

La lexicologie roumaine : chronique bibliographique [Fortsetzung]

Objekttyp: **ReferenceList**

Zeitschrift: **Revue de linguistique romane**

Band (Jahr): **22 (1958)**

Heft 87-88

PDF erstellt am: **02.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

LA LEXICOLOGIE ROUMAINE (Suite).

4. ÉTYMOLOGIES

a. ÉTYMON LATIN DONNÉ.

168. V. BUDESCU, *Survivance roumaine du latin *appicare*. Miscelânea... F. A. Coelho. Lisboa, 1949, 148-187. — **appicare* > *apuca*.
169. V. BUDESCU, *Un etimo — duas civilizações*. Boletim Mensal da Sociedade da lingua portuguesa. III, 6 (1952), 187-188. — Lat. *plicare* > roum. *pleca*; port. *chegar*.
170. *TH. CAPIDAN, *Basilica*. Biserica Ort. Rom. LVI, 1-4 (1938), 3-12. — Réimprimé dans *Limbă și cultura*. București, 1943, 243-256.
171. O. DENSUSIANU, *Primus et *antaneus* en roumain. *Romania* XXX (1901), 113-115.
172. V. GRECU, Lat. *morem*; lat. *AESTIMATUM*. CCos I (1924), 569-570.
173. B. P. HASDEU, *Posteritatea latinului fax în limba română*, *Unu quadrupletū lingisticū*. CT (1883), 112-121.
174. C. LACEA, *aratrum*. DR VI (1929-1930), 339-340.
175. C. LACEA, *decurrere*. DR I (1920-1921), 321-322.
176. A. PROCOPOVICI, *Eccum*. DR I (1920-1921), 162-185.
177. S. PUȘCARIU, *Lat. libet în românește*. DR III (1923), 397-406.
178. F. TAILLIEZ, Lat. *expaveo* et *expareo*, roum. *speriu*. CSP II, 1 (1953), 62-66.

b. ÉTYMOLOGIE D'UN SEUL MOT.

179. I. BARBULESCU, *Cuvântul martalog*. Arhiva XLIII (1936), 251-252.
180. I. BARBULESCU, *Cuvântul rom. gruiu* > *grunu* în *Dicționarul Academiei Române*. Arhiva XLV, 3-4 (1938), 291-293.
181. I. BARBULESCU, *Cuvântul prag cu înțeles de cascadă*. Arhiva XXIX, 1 (1922), 123-125.
182. I. BARBULESCU, *Încă ceva despre rom. cochi-vechi*. Arhiva XLIV (1937), 84-87.
183. I. BARBULESCU, *Invățatul maghiar Mélich și cuvântul românesc râu*. Arhiva XXXVII, 3-4 (1920), 245-246.
184. I. BARBULESCU, *Despre cuvântul mierlă*. Arhiva XXX, 1 (1923), 62-63. *Nou despre cuvântul mierlă*. Ibid. XXXIX, 1-3 (1932), 61-62.
185. I. BARBULESCU, *Originea cuvântului drum* în limba română. Arhiva XXXV, 2 (1928), 119-122.

186. *P. BENEŠ, *K významu a etimologii rumunského slovesa a se ořáři*. Sborník Prací Fil. Fac. Brněské Univ. I A, 1 (1952), 166-168. — « Le sens et l'étymologie du verbe roumain *a se ořáři*. »
187. GH. BOGACI, *Románismul nepot în documentele slavo-române*. Arhiva XL, 3-4 (1931), 282-283. — Cf. D. Găzdaru, *Copil, notă în legătură cu nepot din documentele slavo-rimâne*. Ibid. 284.
188. GH. BOGACI, *Rom. baragladină*. Arhiva XLV, 1-2 (1938), 120-121.
189. V. BOGREA, *Din vechea noastră terminologie juridică*: ferile. AIN II (1923), 345-350. — Cf. nos 236, 312.
190. *V. BOGREA, *Din vechea nomenclatură numismatică*. I. Barabuta. AIN III 514-515.
191. *V. BOGREA, *Firfiric*. AIN III 516.
192. V. BOGREA, *Originea rom. sat.* DR I (1920-1921), 253-257.
193. *V. BOGREA, *Şalai*. AIN III 517.
194. *V. BOGREA, *Ştiință militantă. Un specimen recent*. AIN III 500-504. — Réponse à A. Brückner qui conteste l'origine roumaine de sl. *kračun* et hong. *kardcsony*.
195. V. BOGREA, *Un ecou al vechii mode frâncese la noi*: pulpana. DR I (1920-1921), 291-292.
196. DR. V. BOLOGA, *briboiu, priboiu*. DR V (1927-1928), 479-482.
197. *A. I. BORZA, *L'alac (Engrain, Triticum monococcum) chez les Roumains. Étude botanique et d'histoire culturelle*. Sibiu, 1945, 42 p. + III pl. — c. r. B. Gunda ESR I, 4 (1948), 251-253.
198. V. BUESCU, *Latinitatea verbului desfăta*, Destin (Madrid) IV (1952), 109-121. — Cf. A. Juillard CSP I, 2 (1952), 452-453.
199. V. BUESCU, *Survivances latines en roumain. I dr. săneca (< *sanicare)*. RER I (1953), 109-115.
200. V. BUESCU, *Survivances latines en roumain. 2. roum. (a)pleca « allaiter »*. RER II (1954), 102-113.
201. TH. CAPIDAN, *Un mot préroman dans la langue roumaine*. LLit I, 1 (1940), 95-100. — aroum. *adaru* < ⁺i. e. *derā*.
202. TH. CAPIDAN, *Un mot préroman en langue roumaine*. LLit II, 1-2 (1943), 224-227. — roum. *carâmb* < thrace *karambas*.
203. G. CREȚU, *O nouă etimologie a numeralului românesc o (din lat. ullam)*. RIAF VI (1891), 72-88.
204. O. DENSUSIANU, *Etimologii românesci*. Duș. RCL IV, 3 (1896), 84. Luntre. IV, 9 (1896), 259. Tăună III, 7-9 (1895), 227.
205. O. DENSUSIANU, *Roumain abur « vapeur »*. Romania XXV (1896), 130-131.
206. O. DENSUSIANU, *Roum. destrăbăla*. GS V (1932), 358-360. — < **disterebellare*.
207. O. DENSUSIANU, *Roum. îndătină, datină*. Romania XXXI (1902), 109-110.
208. O. DENSUSIANU, **Roumain spălare « laver »*. Romania XXVI (1897), 100. — < **expellare*.
209. N. DOCAN, « *Frate* ». Arhiva XI (1900), 422.444. — Emploi du mot dans les documents roumains anciens.
210. *N. DRAGANU, *a plăsă*. Trans XLIII, 1-2 (1912), 157-158.
211. *N. DRAGANU, *Heregheie (heredie) hered'e*. Cron. num. arh. III, 12-15.
212. *N. DRAGANU, *Horgoș (hergoș)*. Bul. Soc. Num. Rom. XVIII 97-98.

213. N. DRAGANU, *Răpciune (răpciuni, răpciu)*. StR III (1928), 1-6.
214. *M. EMERIT, *L'origine du mot vecin (faysan à liberté limitée)*. RSE VII (1930), 203-207.
215. *M. EMERIT, *Sur l'origine de fierie*. RSE X (1933), 31-33. — < turc *ubrie*.
216. *H. EHREN, *Oldb* indic. MNy XLIII (1947), 295.
217. *L. GÁLDI, *Román chinez < magyar kenéz*. MNy XLIII (1947), 292-293.
218. GH. GHEORGHIU, *Colectivul ceată cu sinonimele sale*. Arhiva IX (1898), 394-402.
219. G. H. GHIBANESCU, *Forma ima. Cu prilejul unui document*. Arhiva VIII (1896), 651-657; VIII (1897), 367-368.
220. *C. C. GIURESCU, *Despre sirac și siromah în documentele slave muntene*. RI XIII, 23-43. — < grec *heιromάhos*.
221. N. GRAMADA, *Aramafata*. CCos IV-V, 2 (1927-1928), 384-387. — Imprécaiton contre les voleurs de livres d'église. Origine araméenne.
222. AL. GRAUR, *Roum. guraliv*. BL III (1935), 187.
223. V. GRECU, *Alimonii*. CCos IV-V, 2 (1927-1928), 311.
224. *V. GRECU, *Lat. si > să = dacă*. AO IV 18-19. — Avec cette valeur dans un document de 1643.
225. I. GUTIA, *Note de lexicologie româna : liberă cu derivatele sale*. Bul. Bibl. Rom. Freiburg i. Br. II (1954), 7-20.
226. B. P. HASDEU, *Fărtat. Notiță etimologică*. CT (1876), 466-468.
227. B. P. HASDEU, *Cochii-vechi. Notiță lingvistică*, CT (1876), 498-500.
228. B. P. HASDEU, *De unde vine zglobiu ? Notiță etimologică*, CT (1882), 245-249.
Incă zglobiu. Ibid., 478-490.
229. B. P. HASDEU, *Ghióga. O pagină din istoria armaturei române*. CT (1882), 593-598.
230. B. P. HASDEU, *Cuvintulu samă este elū latinū sau maghiarū ? Istoria unui trunchiū crescutū din trei rădăcine*, CT (1883), 22-30.
231. B. P. HASDEU, *Biea. Cumă diceau Români încă de a fi luată dela Slavi pe dragă ?* CT (1883), 97-104.
232. N. I. HERESCU, *Emprunt et « fusion populaire »*. Lat. verba, v. sl. dvoriba, roum. vorbă. ZRPh LXXII (1956), 388-391.
233. E. HERZOG, *Românescul afin, afină*. RFil I (1927), 97-104. — Cf. UJb VIII (1928), 405-406.
234. *E. E. LANGE-KOWAL, *Rumänisch amurg und murg. Zwei Zeugen des illyro-thrako-dako-romanischen nebeneinander Lebens*. Sprachkunde VI (1941), 9-11.
235. A. LOMBARD, *Le verbe roumain apucă*. Mélanges-Pidal III 125-129.
236. G. D. LONGINESCU, *Feria. Formele și originea cuvântului ferie*. Balcania II-III (1939-1940), 199-318. — Cf. nos 189, 312.
237. H. MEYER, *Benennungen für « Bett »*. RF LXIII (1951), 192-194.
238. W. MEYER-LÜBKE, *Rum. arătă « zeigen »*. ZRPh XIX (1895), 574-575.
239. W. MEYER-LÜBKE, *Rumänisch spre*. ZRPh XXII (1898), 492-496.
240. W. MEYER-LÜBKE, *Rum. nastur « Knopf »; it. nastro « Band »*. ZRPh XXXII (1908), 462-464.
241. W. MEYER-LÜBKE, *Frasin*. StR IV (1929-1930), 1-2.

242. *I. MINEA, *Un cuvânt rar*. Cercetări Ist. V-VII (1930), 355. — Il s'agit de *drum, drumeag*.
243. I. MORARESCU, *Amnar*. Arhiva XLII, 3-4 (1935), 210-218.
244. *L. MORARIU, *A conenții*. Glasul Bucovinei VI, no. 1347. — Note de V. Bogrea DR III (1922-1923), 864.
245. G. MOROIANU, *Asupra formei amiroană din graiul săceleean*. GS VI (1933-1934), 339.
246. I. MUŞLEA, *Iarăsi teleleu*. DR V (1927-1928), 621-622.
247. I. MUŞLEA, *Mură la Dacoromâni*. DR V (1927-1928), 619-621. *Iarăsi mură la Dacoromâni*. DR VIII (1934-1936), 212-213.
248. R. OTTO, *Rumänisch insurare*. RF VI (1891), 427.
249. P. P. PANAITESCU, *Dr. pălărie*. BL XIII (1945), 155-156.
250. *P. PAPAHAGI, *Sumedru*. *Un nou element aromânesc în daco-română*. DUN I 64-67. *Diabolus în aromână*. I 101-104. *Etimologii : arom. ischiare*. I 122-124. *sălciu*. II 12-14. *dec(u) și deic(u) al Apusenilor*. II 67-69. *dăru*. II 87-89. *sâmbure*. II 87-99. *Îleana Cosinzeana*. IV 3-7. *Boboteaza la Români*. IV 95-97. *reteză*. IV 122-124.
251. *P. PAPAHAGI, *Notițe etimologice : Dumnidazole !* AD IV 89-93.
252. *T. PAPAHAGI, *Basilica-ecclesia*. Omagiu lui I. Bianu. București, 1927, 285-288.
253. T. PAPAHAGI, *Sur Crăciun « Noël »*. LLit III (1946), 211-213.
254. St. PASCA, *In legătură cu rom. mereu*. DR X, 2 (1943), 315-318. — *mereu comme adj. ex. : lemn mereu*.
255. E. PETROVICI, *Voină*. DR V (1927-1928), 482-483. *Sumedenie*. VI (1929-1930) 338-339. *Cal : imblaciu*. VII (1931-1933). 177-179. *Nează*. IX (1936-1938), 212-213.
256. AL. PHILIPPIDE, *Din moda românească (baider)*. Arhiva XX (1909), 480.
257. AL. PHILIPPIDE, *O rămășiță din timpuri străvechi : jivară = cristal*. Arhiva XXV (1914), 145-172.
258. *N. PLOPSOR, *Așteamăt*. AO III (1924), 345-347.
259. S. POP, *Pentru originea lui rână*. DR V (1929-1930), 394.
260. *S. POP, *Pământ și limbă. Cuvântul plaiu*. GG II (1942), 54-61.
261. A. PROCOPOVICI, *Clinti*. DR X, 1 (1941), 70-72. *înciocălă, de(s)ciocălă*. X, 2 (1943), 309-314.
262. S. PUŞCARIU, *Aburcă : *arboricare*. ZRPh XXXI (1907), 616-618. *ameți* = **ammat-tire*. Ibid. 717-718. *Aoace*. XXXII (1908), 478-482. *Aroă, areo*. Ibid. 606-607.
263. S. PUŞCARIU, *Impilă, împilecă*. RFil II, 1-2 (1928), 66-72. *Răgădă*. II, 3 (1929), 271.
264. S. PUŞCARIU [*Originea lui stăpân*]. DR VII (1931-1933), 456-457.
265. S. PUŞCARIU, *Etimologia verbului ridică*. In memoria lui V. Pârvan. București, 1934, 291-295.
266. *S. PUŞCARIU, *Un cuvânt din timpul migrațiunilor*. Acad. Ort. Soc. Stud. în Teol. dela Univ. « Regele Carol II ». Cernăuți. Cincizeci de ani de existență 1884-1934. 139-140. — Le verbe *cutropi* < germ. *thorp*. Cf. *Limba română* 273.
267. G. ROHLS, *Spanisch cama, rum. pat* « *Bett* ». ZRPh LXVIII (1952), 300-302. — Rejette l'étymologie de H. Meyer Vox R X (1949), 73-86 *pat* < *pactum*. Cf. aussi n° 237. Propose grec *patos*.

268. ST. ROMANSKY, *Vorbă und voroavă*. JbRS XIII (1908), 106-108. — Cf. aussi n° 232.
269. M. ROQUES, *Roumain alnic, alnicie*. Romania XXXVIII (1909), 135-136.
270. AL. ROSETTI, *Sur dr. jupin*. BL V (1937), 221-222. — Cf. Mélanges 402-403, 413-414.
271. R. ROSETTI, *Dr. ambajur*. LLit I, 2 (1941), 283-284.
272. M. RUFFINI, *Noterella filologica : rom. cine*. CSP I, 2 (1952), 202-208.
273. *A. SACERDOȚEANU, *Un cuvânt latin : cergă*. RI XXI (1935), 321-324.
274. L. SAINÉAN, *Notes d'étymologie romane : roum. paparudă « épouvantail »*. ZRPh XXXI (1907), 279.
275. H. SCHUCHARDT, *Zu întărîlă*. ZRPh XXIV (1900), 418. *Rum. gărgăriță, gărgăun*. XXVI (1902), 586-588. *Rum. găun* « *Hornis* ». XXIX (1905), 224-225. *Rum. scălămb*. XXIX (1905), 623. *Rum. a se uită « schauen »*. XXXII (1908), 472-474. *Lat. coturnix, rum. potîrniche*. XL (1920), 326-328.
276. *G. SCORPAN, *Cuvinte care dispar : amic*. SCL I, 2 (1950), 244-256.
277. P. SKOK, Alb. *stok* = rum. *soc* < lat. *sabūcus*. ZRPh XLIV (1924), 332-337.
278. H. SKÖLD, *Ein keltisches Lehnwort im Rumänischen*. IF XLII (1924), 188-189.
280. L. SPITZER, *Rum. porumb « Maïs »*. ZRPh XL (1920), 108-109. — Cf. n° 286.
281. L. SPITZER, *Parhă-parhal*. DR II (1921-1922), 650.
282. L. SPITZER, *Rum. mire « Bräutigam »*. RIEB I, 1 (1932), 270-272.
283. L. SPITZER, *Arom. mama « Kinderpapp », rum. mämäligă « Polenta »*. DR VIII (1934-1936), 131-132.
284. C. TAGLIAVINI, *Pat « letto »*. StR III (1928), 87-89. — Cf. nos 237, 267.
285. C. TAGLIAVINI, « *Vitricus* ». Mélanges-Roques III 254-264.
286. H. TIKTIN, *Zu rum. porumb « Maïs »*. ZRPh XL (1920), 713-715. — Cf. n° 280.
287. E. TURDEANU, *Roumain sarsailă « démon »*. RES XXVIII (1951), 151-153.
288. B. O. UNBEGAUN, *Les noms de la neige en roumain*. Orbis II, 2 (1953), 346-351 + 1 carte. — Cf. G. Reichenkron SF XIV (1955), 326-327.
289. M. L. WAGNER, *Zum rum. femeie « Frau, Gattin »*. ZRPh XLI (1921), 586-587.

c. ÉTYMOLOGIES DE PLUSIEURS MOTS.

290. N. ALEXE, *Expresia rom. a se duce la Brusa*. Arhiva XLIV (1937), 104-110.
291. I. BARBULESCU, *Despre cuvintele pisică și mîșă*. Arhiva XXX, 3-4 (1923), 387-388.
292. I. BARBULESCU, *Despre cuvintele cocă și cocuță*. Arhiva XXX, 3-4 (1923), 388.
293. I. BARBULESCU, *Ghiorlan, colnic, cobiliță*. Arhiva XXXI, 2 (1924), 125-127.
294. I. BARBULESCU, *Iazer și iezer*. Arhiva XXXII, 1 (1925), 1-26.
295. I. BARBULESCU, *Rom. multămesc, stup, zugrav*. Arhiva XXXIII, 1 (1926), 47-51.
296. I. BARBULESCU, *Căteva etimologii populare*. Arhiva XXXIII, 2 (1926), 130-131. — Insignifiant.
297. I. BARBULESCU, *Cuvintele românești stâlp și aliluiar*. Arhiva XXXV, 2 (1928), 118-119.
298. I. BARBULESCU, *Stâlp, rudă*. Arhiva XXXVI (1929), 46-47.
299. I. BARBULESCU, *Despre formele dimon, diavol, pogan, proclet și tréclat din limba română*. Arhiva XLII, 3-4 (1935), 204-207. — Cf. I. Iordan DR VII (1931-1933), 140.

300. Gh. BOGACI, *Note lingvistice*. Arhiva XLV, 3-4 (1938). — Étymologies de mots de circulation restreinte : *Contă, înșelă, iuhar, cupeț, ius*, v. rom. *iscrăști, izbuti, misiogu, năzbătie, nibileți, ostrov, luă, ochi, la paștele calului*.

301. Gh. BOGACI, *Adv. și interj. alivanta; aer « procovăț »; cirtirtușcă; creștin « om »; crap « măndanc »; v. rom. holeac; gubaiu; luă; stroi*. BIFR V (1938), 229-237.

302. Gh. BOGACI, *asesor; blamanjea; a boi; bulca; bun; Ibana; Puiebal; butuc; ceremonie; comedie; conglăsuț; contribuție; dispansă; foc; -e în românește; franzolă; igriște; -iu; mirnă; pervi; a tăia piroane*. BIFR VI (1939), 197-205.

303. Gh. BOGACI, *Note*. Arhiva XLIV (1939), 84-93, 276-283. — *atcăji aziiat; a lăua în căruță; cățălachi; chimnată; costuță; daiboi; epolet; buton; garderob; interval; matros; Obreja; prădui; priblu; Răspochi; șmacuri; sucni; tocă; trohăi; trogăi; Vernea; viștitură; comot; poznă; fotografie, Lepșea; Frumoasa; Roșia; metă; potnojăl, pohijii, pol*. Publiées aussi séparément, Iași, 1939, 13 p. — Avec quelques additions : *agachi; activ; barangă; bijucă, a clipi din ochi, interval*.

304. V. BOGREA, *Elemente latine* : *aret, berc, fiula, flaur, împătrez, sugrunde, uib*. DR I (1920-1921), 257-260.

305. *V. BOGREA, *Urme bizantine în românește*. Lui N. Iorga — Omagiu. Craiova, 1921, 51-63. — *iscusat, unzar, barangă, primichie, intr'o pită*.

306. V. BOGREA, *asturcan; belegher; bertelie; cadarmă; chii, chima; ciuvaniu; draghi-came (a); ielcheme; pazia; safi; sămbe (a); tăfaragă; tapinos; verghie*. DR II (1921-1922), 650-660.

307. V. BOGREA, *alivenci-ghismane-hamoni; apusat; beleazna; blazgonie; botă; mr. qubotă; calinariș; calitaș; chersin; chirfosală; cuturele; dulupăresc; duvar; fășiu; fotaș; garoș; gealaldă; gulguleă; îngenă (a); logoliță; moșneag; nisane; pașvant (ă); pleamă; prepinge (a se); proöratec; rapanghel (e); rutes (u); schilod; smidă; stambă (ada în); stutbai; italicion; tarpan; verinca; vinimeriu; zandan; zănat; zgarbură*. DR III (1922-1923), 724-741.

308. V. BOGREA, *mr. adoara; aer; alimon, aliman; aneraide; arancă; avela; băgă; ir. baladur, balanță; mr. baltu, bârcă; bărdăoasă; beigamber; belbas; bertelie; bibi; bijog; bleg; boranță; boscorodesc; bouri; bruft, -uî, -uilă; butleagă; calabatină; calintir; cataramă; cățuie; Chiceră; chiovean; chișainu; chisnovatic; cincantin; congalinga; mr. coaca; corăbiă; coroabă; corenie; cotor; crusean; cufurtiță; cumut; cuneală; curcubeu; curmieu; cut; curvantă; cușmete; dărăpană; dert; desbără; descăvesc; desciocă; dimon; dinum-danum; dolosan; drămăli; durbac (ă); düră; falet, -uri; ferfen, ferfeniță; ferătă, firet (uri); funicare; furlandisi; găinușă; gălbere; gara; gdrgăriță; geac; ghiberesc; giuglău; giuvan; gologan; gor-goane, gorgoni; gotcă; grăcină; greș; hrincă; ieles; îmbuflă; înalgiș; îngăimă; îngălă; îngălat; jarcă; jarchină; jarpan, jerpelit; iușă; jimblă; lață; lesfărdău; ler(iu); leșdeu; lighioană; lipcă; mgl. liscuveti; luced; luceză; lupare; mălaiu; mămălata; mănar; mandră; mărli; măruntae; mărunță; măzgăli; mișomor; misteiu; mocosi; modălcă; morfoli; musical; naintinceană; (ne)lutatic; onânie; ototzbir; Ouă de Paști și Paști de Ouă; pălăurdă; paparugă; părtac; pater; perindă; pierseciu; piersică; piteică; pițigoiu; podiri; pupăză; ragade; ragodele; sărad; sgăriă; sicritate; sihlă; smăltă; smidă; vr. soranu, soronariu; șotea; șolie; spăcumă; șură; șuiu; surchidi; scrobă; șlampăt; șuntai muntai; tăbdrcă; târnosi; Talăsu și hapfîțîtu; tândală; tăpșan; mr. târuhia-hi; teflu; teleap-teleap! terfelă; tocmagi; tolâni; turci; verdete; vretie; vun; zibidiu; zlamac; cărcioc. DR IV, 2 (1924-1926), 786-856.*

309. V. BOGREA, *Din sinonimica « Dracului » : Bèstrega ; cel din lagarie ; ghitcu ; veliar.* DR IV, 2 (1924-1926), 874-876. — Cf. nos 479, 651, 654.
310. V. BOGREA, *Din terminologia calului : dr. răvan ; împătrez ; cucovă ; ghioabă ; chișță ; malic (melic) ; sefar ; tânzar ; votru.* DR IV, 2 (1924-1926), p. 877-882. — Cf. nos 104, 151, 145.
311. V. BOGREA, *Etimologii populare : măr tostat, pasmercen, mana (rugul)-Jidovului, țilidonie.* DR IV, 2 (1924-1926), 892-894.
312. *V. BOGREA, *Despre ferâe. Analogia lui berbință, privileie și amegi.* AIN III, 520-521. — Cf. nos 189, 236.
313. I.-A. CANDREA-HECHT, *Étymologies roumaines.* Romania XXXI (1902), 296-314. — adăpost ; adecă ; adică ; adevăr ; aiept ; ainde ; aleg ; arat ; astruc ; avem ; bolez ; calce ; cască ; cat , caut ; ciur ; creer ; despici ; deștept ; dreptea ; faimă ; flămînd ; flutur(e) ; galeată ; găun ; mișc ; pișc ; puțin.
314. I.-A. CANDREA, *Din elementele latinești ale limbii române.* CLit XXXVIII (1904), 874-786, XXIX (1905), 425-437, 1119-1138. — pată ; piedin ; tărsină ; pătul ; steregie ; putină ; a se strepezi ; tindeche ; tindeică ; a se adia ; anin ; arin ; a dărămă , a se înaintă ; mestecăan ; mistret ; pătagină ; șest ; șteadză ; torugă , turugă . (En collaboration avec O. Densusianu) *Addenda la elementele latine al limbii române.* Bull. Soc. Fil. I (1905), 39 ss. — dejheură ; mr. dizvucare ; a desfăcă ; a desghiocă ; a pregetă . A confronter avec les solutions données dans le Dictionnaire étymologique, no 22.
315. I.-A. CANDREA, rom. alior ; rom. arătă ; rom. a feri ; rom. a refecă ; rom. a reteză ; rom. Sînziene ; rom. straghiată ; rom. sulfină , dial. sulcină . GS III (1927-1928), 422-430.
316. I.-A. CANDREA, rom. aldan ; bărătă ; breamă ; dibuș ; dichici ; gripcă ; juvelnic ; pațachină ; secă « a tăia » ; toropeală . GS VI (1933-1934), 320-326.
317. I.-A. CANDREA, rom. acătare ; buiestru ; lepăda ; tatin(ă) , iarba-lui-Tatin , tătineasă , tătineasă « symphytum officinale » ; cu privire la oacăr . GS VII (1937), 283-285, 287-291.
318. TH. CAPIDAN, împopoțonă ; arom. mărițascu ; arom. scărkeșcu ; megl. dărtoari ; arom. discăluedz ; arom. lufă ; arom. nțes ; arom. zgurăescu , mpil'ur ; arom. acuniare . DR II (1921-1922), 628-632.
319. TH. CAPIDAN, arom. alintescu (dacor. alici) ; arom. arăspease (dacor. răspas) ; arom. caltsune ; catândoraș ; îmbușnă (arom. îmbufundă) ; însărmă , (în)fierbăză , înfieră ; arom. ngurpił'edžu ; arom. nire ; arom. nturinare ; oțără ; arom. plătare ; tărăboiu ; arom. tulă . DR III (1922-1923), 753-765.
320. TH. CAPIDAN, dacor. înflocos , -oasă ; dacor. îngurluș ; dacor. mărlă ; arom. fărifica ; arom. h'ima . DR V (1927-1928), 472-477.
321. TH. CAPIDAN, arom. mire , dacor. miriște ; pururea . RFil II, 3 (1928), 280-283.
322. TH. CAPIDAN, megl. zintuniijă ; arom. pană , pănători ; arom. oasă ; arom. pălăriiă ; arom. metură ; cățără ; gogoașă ; alb. dumbră . DR VII (1931-1933), 125-131.
323. TH. CAPIDAN, *Notes d'étymologie roumaine :* mr. h'iarl'ca ; mr. marcat ; dr. hănsar . LLit I, 1 (1940), 114-116.
324. TH. CAPIDAN, dr. mr. mărat ; dr. vărsat ; ar. purintu , -ă adj. mr. vâncu ; dr. omorît ; mr. custu . LLit I, 2 (1941), 284-290.
325. TH. CAPIDAN, ar. fusat (fusate) ; dr. Florii (Flurii) . LLit III (1946), 217-221.

326. B. CAZACU, *Notes de lexicographie et de morphologie roumaines*: anc. roum. *amîndoisprezece*; dr. *apalet*; *saldat*; *hopai-Mitică*; dr. *lampă*; dr. *pas!* dr. *pilă*; dr. *sifon*; dr. *tralala*. BL XII (1944), 56-68.
327. *B. CAZACU, *Notes de lexicologie română*. SCL I, 2 (1950), 280-289.
328. G. CRETU, *Câteva specimene de etimologiă poporană română*. CT (1883), 244-248. — *cotrobontū* sau *controbontū*; *daravere*; *lăurușcă*; *marea viteză*; *mieđu-pâreñii*; *rodū de zaharū*; *târtanū*; *zăcuți*; *încingere*; *bourelū*.
329. C. DAICOVICIU, *a merge*; *fossatum-sat*: DR V (1927-1928), 477-479.
330. O. & A. DENSUSIANU, *Etimologii românești*: *bóre*; *banu*; *areñà*. RCL III, 12 (1895), 332-334.
331. O. DENSUSIANU, *Étymologies romanes*. Romania XXVIII (1899), 61-69. — roum. *agurare*; *codru*; *funingine*; *întărîtare*; it. *scoțeçar*, roum. *cutezare*; roum. *zadă*, it. *deda*.
332. O. DENSUSIANU, *Notes de lexicologie roumaine*. Romania XXXIII (1904), 71-86. — dr. *amestecare*; mr. *arăk'isu*; dr. *cerenel*; dr. *ciață*; dr. *coacază*; dr. *dăiniuire*; dr. *dihocare*; dr. *drîncit*; mr. *furunelu*; dr. *goande*; mr. *gruñedzu*; dr. *mînc*; mr. *mparu*; dr. *nîtel*; mr. *nsînu*; mr. *ntardu*; mr. *ntriku*; dr. *pajeră*; dr. *tîntav*; dr. *ont*; mr. *terkl'u*; dr. *undire*; mr. *ută*; dr. *zară*; mr. *zgramu*.
333. O. DENSUSIANU, *Insemnări și rectificări*: lat. *MULUS*; rom. *bîrtă*; *pleoapă*. GS I (1923), 141-147. — It. *becco* (dr. *bec*, ar. *beč*); rom. *parte* cu înțelesul de « soartă, noroc ». Ibid. 318-323. — Arom. *bura*; un aromânișm în graiul din Săcele : *amiroana*; rom. *teleleu*. II (1925-1926), 346-353. — Rom. *împândură*; rom. *prepinge*; rom. *presură*; rom. *strugure și ciorchine*. V (1931-1932), 173-177.
334. O. DENSUSIANU, rom. *prunc*. GS III (1927-1928), 236-237.
335. O. DENSUSIANU, rom. *desfâtă*; rom. *noian*; *un cuvânt latin în gura copiilor (bui)*; rom. *undă* și v. fr. *onde*; *cu privire la Sînziene*. GS III (1927-1928), 430-434.
336. O. DENSUSIANU, rom. *baci*; rom. *boblet*, *bobletic*; rom. *hoṭ*; rom. *șăi* și prove-niența lui iranică. GS IV (1929-1930), 149-150.
337. O. DENSUSIANU, rom. *îmbălgină*; rom. *mozoc*; rom. *stingher*; rom. *zăpăci*. GS IV (1929-1930), 388-391.
338. O. DENSUSIANU, rom. *iortoman*; *oacăr*. GS VI (1933-1934), 313-319.
339. O. DENSUSIANU, *Cuvinte referindu-se la locuințe primitive*. GS VII (1937), 85-94. — *argea*; *bordei*; *cătuń*.
340. O. DENSUSIANU, rom. *boroancă*; *caier*; v. rom. *rutes*; rom. *strănut* (adj.); expresia *cu șosele, cu momele*. GS VII (1937), 275-284.
341. J. DIRICHIS, *Erklärung einiger romanischer Wörter*. ZRPh LXVIII (1952), 422-433. — *Indemn*, *îndemnă*; *mare*.
342. *N. DRAGANU, *mestec*; *suvințez*. Trans XLI, 5 (1910), 461-462.
343. *N. DRAGANU, *știră* și *sterp*; *sfârăi*. Trans XLIII, 6 (1912), 531-533, 556.
344. *N. DRAGANU, *metă*; *minciună*; *ocoanică*; *plouros*. Pagini Literare (Arad) I, 8 (1916), 165.
345. N. DRAGANU, *cince*; *cujeică*; *cânjeu*; *cunoștințe și neștiințe*; *îmbăgină*; *întrulp*; *leacă*; *ocit*; *a păulă*; *premătariu*; *săraf*; *suslă*; *utrindu*; *zadie*; *zgâmb(oiu)*; *zo te cuște*. DR I (1920-1921), 293-312.
346. N. DRAGANU, *Cuvinte și etimologii de rectificat*: *foamene*; *čer*; *cintură*; *obercă*; *ghistui* și *ciumurlui*; *heredie*; *huruială*; *feleștioc*. DR I (1920-1921), 312-320.

347. N. DRAGANU, *deciurică*; « în piezi » cu « Dumnezeu a 'nvis »; *spuriu*; *fioară* otí *vioară*. DR II (1921-1922), 517-623.

348. N. DRAGANU, a) *Elemente latine*: *cea!* *ceala!* *cinoară*; *cinteză*; *genate*; *a păcă*; *a pără* și *a depără*; *a se suștă*. b) *Elemente slave*: *cármoajă*; *canarhaciu*; *clasibocru*; *cleanț*, *clînt*; *guști*, *huști*, *huște*, *huscă*; *hânsa*; *hárdoa!* și *hâdoc*. c) *Elemente germane* și *săsești*: *cioflânc*; *claus*; *climunc*; *hanț*; *hip*; *Hoia*; *șteap*; *țandură*. d) *Elemente ungurești*: *atârnați*; *birgă*; *bumbic*; *chelteu*; *cincâdi*; *cionae*; *cioplău*; *cleștar*; *dugleș*; *făcăleț*; *filendriș*; *foșodic*, *poșodic*; *ghitruù*, *ghitruù*; *hârgoiu*; *hârcădău*; *hebereu*; *hopșa*; *hora*; *melesteu*; *ponca*; *râgăduù*, *a se răcăduù*; *vigăduù*. DR III (1922-1923), 692-724.

349. N. DRAGANU, *Elemente latine*: *alergină* (*alercină*); *buciu*, -e; *codălat*, *bucălat*; *grăcină*; *mărăsán* (*meresán*); *mărină* (*a se —*), *mărină* (*a se —*), *mărin*; *presán*, -ă; *păreasă*. b) *Elemente ungurești*: *alciu*; *aciu*; *aletiu*; *adevasi*; *bogărel*, -ea; *but*; *coltosi*; *continații*, *continății*; *fee rastafee*; *fiu*, *rastafiu*; *fulăs*; *gioi*; *giridic* (*giritic*); *giuruù*; *hăbădic*; *păr-năhai*; *hadă*; *Păhui*, *Păguior*; *tâlălău*, *teleleu*. d) *Elemente săsești*: *gheisă*; *rablă*. DR IV, I (1924-1926), 739-774.

350. N. DRAGANU, *ariuș*, -ă; *hircă*, *ghircă*; *arvon*, *arvun*, *arvune*, *iarvant*, *arvant*, *arvánt*, *arpun*; *bălmăjì*; *boscordò*; *bitușă*; *botoșă*, *butușană*; *bordălău* (*bodárlău*); *bolfă*; *gálca*; *gálſad*, *calfăd*, *chealfăd*, *gálſed*; *botoș*; *buzumăni*; *căilat*, -ă; *cărăzuù*; *cără*; *ghădă*; *chichilean*; *chimăreasă*; *ciuies*, -ă; *cocor* (*cucor*); *colceriu*, *colceriță*; *deletnic*, *îndeletnic*, *dele-tnici*, *îndeletnic*; *deleni*; *îndeletni*, *deletnicie*, *îndeletici*, *îndelete*; *prițatnic*, *neprițatnic*; *doi-chișel*; *ferches*, *ferchezùi* (*ferchezuit*, -ă, *ferchezuală*); *ferie* (*herie*), *ferâie* (*herie*), *ferâie* (*herdie*); *foroșag*; *fufază* (*fufază*, *fofează*); *foselniță*; *fugău*; *ghes* (*ghest*), *înghesuù*; *îndu-păci*; *ghiosolă*; *haghieciu*, *haghiece*; *hăndal*, *hondoală* (*handal*, *hondol*); *hatalău* (*hătălău*); *hedeșel*; *herles*, -ă; *hopritan*; *horpos*; *iergălaș*; *însăilă*; *lepăngău*; *prebat* (*preabăt*); *prevedea*; *ramf* (*remf*, *rimpf*); *surchidi*, *surchideală*; *tăpșan*, *tăpșuù* (*tepșì*, *tepșuù*), *tăbșă*; *tărșej*, *tărșenie*, *tărșag*; *telciu* (*telciu*); *terteleac*; *tiutiuroiu*; *váj*; *viscoli*, *viscol* (*vicol*, *gigul*). DR V (1927-1928), 328-378.

351. N. DRAGANU, *Cuvinte și obiceiuri*: *bricelă*, *briceluù*, *briscală*, *priscală*; *briscală*, *briscală*, *praștilă*; *vergelă*, *vergél*, *priciu*; *frișcă*; *șod*, *șotie*, *șotios*, *șotier*. RFil I, 1-2 (1927), 105-116.

352. N. DRAGANU, *Cuvinte și obiceiuri*: *căpeles*, *căpăluș*; *tergălău*; *corînteu*; *mătcălau*, *mătcuță*; *lucină*, RFil II, 1-2 (1928), 73-78.

353. N. DRAGANU, *Etimologii*: *întunecă*, *întoncă* (*tuncă*); *mișită*, *mișenită*, *mișină*, *mișină* (*mușină*), *mușinoui* (*mușunoiu*, *mușuroiu*, etc.), *mișui* (*mâsăt*), *mușlui*. RFil II, 3 (1928), 291-304.

354. N. DRAGANU, *aleveș*; *alnic*; *apesti*; *aret* (*arăt*), *rătiu*; *artic* (*artig*), *artan* (*hartan*, *hărtău*); *Bagin*; *berbeniță*, *berbință*; *beștelă*; *boteiu* (*boteu*, *botău*, *botău*); *buzdugan*; *buzur*; *călăbaș*; *cart*; *cercală*; *ceuc*, *chiorec*, *ceucuș*, *chiorecuș*; *închiorecoșă*; *chercheli* (*chirchili*); *cicăli*; *crintă*; *fleura* (*fleaúra*, *flear*, *fleara*, *freala*, *freli*); *foișor*, *foiostiu* (*foiofoiu*, *foionțiu*, *fonfiu*, etc.); *forgașă*; *găvănaș*; *ghiduș*; *bândură*, *bandor* (*bandur*), *îmbondori*, *bondriș*, *îmbondroji*, *îmbondrojă*; *hărjate*; *iernucă*; *iete!* *ijog*; *ilaciu*, -ă; *îmbinde*; *împila* și *împili*; *împu-jäică*; *încondură* (*încondoră*), *închiondoră*; *încujluù* (*încușluù*); *Inoc*, *Inuc*; *lepădă*; *ochelar*, *ochies*; *opsag*; *pliuhă*; *pribod*; *uluù* (*urlui*); *zvârcoli* (*a se ~*); *vaide!* DR VI (1929-1930),

355. N. DRAGANU, *búa*; *cicic*; *cidui*; *cioplas*; *circăli*; *cirmoiu*; *izâna*; *înfârmă*; *înjârdă*; *înjârdălui*; *lanț*; *meredeu*; *a tipă*; *vertep* și *vertepaș*. DR VII (1931-1933), 131-139.

356. N. DRAGANU, *barancă*; *bedearcă*; *boacănă*; *mont.* DR VIII (1934-1936), 135-137.

357. N. DRAGANU, *colcăci*; *colboti* (*colbot*), *cloboti* (*colobot*), *coloboti*, *coloboți*; *colotău*; *comur*; *contoman*; *copciologi*; *jebruică*; *jetuì*; *jib*; *jmăc*; *joaie*; *joștări*; *jubră*; *jufă* (*josă*, *julfă*, *jolfă*); *lăbădui*; *lăcăsteu*. DR IX (1936-1938).

358. I. FISCHER, *Note lexicologice*. SCL VII, 3-4 (1956), 279. — Rom. *parc*; completere la rom. *targă*.

359. *L. GALDI, *Român băsău* < magyar *bosszu*. *Román fosolaș* < magyar *fazolas* MNy XLIII (1947), 214-215.

360. *G. GIUGLEA, *Cercetări lexicografice*. Bucureşti, 1909, 77 p.

361. G. GIUGLEA, *cârlan*; *chepcel*; *noteină*; *a piersică*; *rutes*; *țuțur*; *cioroiu*; *a uștă*. DRI (1920-1921), 244-52.

362. G. GIUGLEA, lat. BUBIA, rom. *îmbuibă*; *fel*; *pasăre*, *pasoniu*; *peste cap*; *rânză*; *răzemă*; *tot pe...* DR II (1921-1922), 632-646.

363. G. GIUGLEA, *biet*; arom. *mușat*; *râncaciu*, *râncă*; *rdjnită*, *a râjnă*; Râjnov. DR III (1922-1923), 765-772.

364. G. GIUGLEA, *Elemente străvechi în limba română*: *curcubeu*; *a dezmantă*; dr. *spas răspas*, arom. *spease*; dr. *pastură*; *șutciut*, alb. *șut*; *teafăr*; *undrea*, *îndrea*, *andrea*; *urgie*, *urginat*. RFil II, 1-2 (1928), 49-65.

365. G. GIUGLEA, *Traces de l'époque daco-romaine*: *burtă*; *mulă*; *tocană*. LLit IV (1948), 172-182.

366. AL. GRAUR, *Notes étymologiques*: *roum. cățeli*; *iepar*; *moșoroi*; *stei*; *strecătoare*. Romania LI (1925), 555-556, LIII (1927), 383-387, LV (1929), 113-116, 251-253. — Réimprimé dans *Mélanges* I 61-68; roum. *brad*; *cîncen*; *dichici*; *golan*; *mîgla*; *obraznic*; *șapcaliu*; *tălaniță*; *zavrac*; *fraier*; *neam* « de loc »; *expresia cu capul gol*. Romania loc. cit. GS VI (1933-1934), 333-336. — Réimprimé dans *Mélanges* I 115-121.

367. AL. GRAUR, *Foc. mare*. ViR XXXI, 4 (1930), 78-79.

368. AL. GRAUR, *Notes d'étymologie roumaine*: *acera*; *afiniș*; *-ari*, *-ărie*; *bec*; *bindisi*; *chiznovat*; *cîntar*; *coștei*; *cota*; *crășani*; *cu țoc în poc*; *dabulă*; *du'minică*; *exoflă*; *fandoși*; *filotimisi*; *fitil*; Florea; *fraier*; *frontavoi*; *grindis*; *gutui*; *haram*; *îmbîcsî*; *înțesă*; *-li*, *-ligă*; *mangosit*; *mesa*; *mînuri*; *mirosi*; *moneda*; *-oiae*; *ochian*; *-osi*; *palton*; *paraponisi*; *periplizon*; *pichirisi*; *plai*; *plictis*; *prizioner*; *reteză*; *sărac*; *scaun*; *schilă*; *sclivisi*; *șest*; *șî*; *stătut*; *stibie*; *tîmbărău*; *trenă*; *vagzală*; *zgornă*; *ziliar*. BL IV (1936), 64-119.

369. AL. GRAUR, *Notes d'étymologie roumaine*: mr. *binac*; *chiloman*; *ciochinar*; *cîșlig*; *coardă*; *condrătel*; *cot*; *decar*; *-esc*; *foi*; *geantă*; *gheabă*; *-ică*, pl. *-ele*; *ierburi*; *-ime*; *a se îndură*; *întii*; *iară*; *jula*; *a luă*; *luxul și păduchii*; Mărdărescu; *miera*; *muche*; *musat*; *ochi* « visage »; *pămătuf*; *panachidă*; *paner*; *pat*; *placa*; *ramura*; *șamândoi*, mr. *șimindoi*; *sca-mator*; mr. *scîrk'ire*; *sertar*; *-șor*; *stambă*; Stelian; mr. *subțirac*; *toamnă*; mr. *zgurhescu*. BL V (1937), 56-79.

370. AL. GRAUR, *Notes sur quelques mots d'argot*: *arsene*; *atule*; *cândriu*; *cardi*; *ceapă*; *ciuciui*; *caraman*; *corecționar*; *fraier*; *nasol*; *ocarină*; *polidor*; *prăduì*; *șindrel*; *spetează*; *sucar*, *șucări*; *timonie*. BL V (1937), 222-225.

371. AL. GRAUR, *Notes d'étymologie roumaine*: *artelnic*; *batoji*; *blat*; *bostângi*; *buchini*; *a căsăi*; *chiorf*; *condră*; *coș*; *cuie*; mr. *curdeană*; *-eli*; *fotografiă*; *hindel*; *hospi*; *-ii*, *-ăi*,

-ani, -ui; ijderi; īcinā; īclinā; īcondurā; īndricā; īndrică; Maglavit; mănăstire; marş; mică; muşamat; -ora, -ori, -ura, -uri, -oti; panghi; pierde; pîrjoli; popîlnit; a se puî; pustiu; rasolî; rus; şase; teremetete; tracatrucă; trupusi; tuş; umezi; uscat; vişin. BL VI (1938), 139-172.

372. AL. GRAUR, Notes d'étymologie roumaine : Alistar ; -angiu ; cai'să ; calendare ; căsătorî ; cheibăreasă ; chelbe ; chiruî ; cirip ; corabangie ; corabiasca ; cotoi « matou » ; cotoi « cuisse de volaille » ; cotoreală ; crăpet ; cuteză ; dirmon ; filfii ; frişcă ; halimai ; ingliţa ; jighira ; julani ; juvete ; mamoş ; mironosit ; muşamat ; muscel ; siga ; şlengher ; şobolan ; surtuc ; tetragoniceşte ; ţîitoare ; tura. BL VII (1939), 121-139.

373. AL. GRAUR, Expresii militare şi civile : amfibii ; marmit (marmide) ; abatize ; rambleuri ; tija ; grila ; vizor ; biped ; ducimal ; Ducipal ; ciurciuhea, giurgiuhea ; radu (radio) ; godin ; zgorni ; plointe. ViR XXXII, 3 (1940), 110-113.

374. *AL. GRAUR, Notes d'étymologie roumaine. BL VIII, 2 (1944), 211-223.

375. AL. GRAUR, Notes d'étymologie roumaine : aşă ; banc ; chiul ; cot ; dezmirerdă ; fraier ; frâuri ; meditator ; rablagă ; spital ; şpuruluî ; suchiţe ; şvichi ; tomberon ; vernic ; zări. BL XIV (1946), 106-113.

376. AL. GRAUR, Deraieri lexicale. BS RPR I, 2 (1949), 141-147. — Du type : Dumnezeu să-l iepure = ierte !

377. AL. GRAUR, Etimologie multiplă. SCL I, 1 (1950), 23-33. — Contre « le dogme de l'étymologie unique ». Cf. n° 230.

378. AL. GRAUR, Note etimologice. SCL VII, 3-4 (1956), 271-277. — branţ ; calțavetă ; eală ; lastic ; mortaciune ; moş pe groşii ; oxo ; porc de cîne ; potlogar ; schimosi ; şezătoare ; řugubăşt ; targă ; toană ; vătui ; zbirici.

379. B. P. HASDEU, Crescetu şi urđica. Etimologia poporană din epoca formaţiunii limbii române. CT (1882), 544-553.

380. B. P. HASDEU, Ghiocu (diocu) şi sglavocu (sglavogu, sclavocu). Ună dubletă greco-latiană. CT (1882), 372-379.

381. E. HERZOG, lăpădă ; răbdă. DR I (1920-1921), 220-224. Noch einmal lăpădă und răbdă, DR V (1927-1928), 483-497.

382. G. IOGU, Sur quelques mots orientaux (turcs, arabes persans) introduits en roumain, slave, etc. : turc ahlide v'aialile, aroum. arile-varile ; turc amberdji, aroum. ambiridži ; turc bahahasîtzcha, pahasîtzcha, rou. baccea ; turc batallama, patalamă ; persan buxări, aroum. buhăré, néo-grec μπουχαρές ; turc-persan bulbul, tchechmi-bulbul, aroum. bilbil'u, birbil'u ; turc damla, damar, roum. dambla ; turc falan-fistik, roum. farafastic ; turc giaur, persan gebr, roum. ghiaur ; turc haymana, roum. haimana ; turc kalk-vour, roum. calcavura ; turc katiimid-et, aroum. et slave kaddémidet ; turc kiarhane, kerhane, roum. cherhana, néo-grec κεργανές ; turc külâh, roum. chiulaf, chiul, chiulangiu. GS IV (1929-1930), 381-388.

383. G. IOGU, roum. abitir ; cunabiu ; dibai ; furlandisi. GS V (1931-1932), 181-182.

384. G. IOGU, roum. amandea ; balcişa. GS V (1931-1932), 362-363.

385. G. IOGU, roum. bindisi ; boştur ; coşcov ; undrea. GS VI (1933-1934), 338-339.

386. I. IORDAN, Sufixe şi etimologii româneşti : -ar sinonim cu -ean ; brînză ţburată ; dediçe. Arhiva XXIX, 3 (1922), 429-432.

387. I. IORDAN, alivanta, alivenci. Arhiva XXXI, 2 (1924), 131-134.

388. I. IORDAN, chivuţa, Coltea. Arhiva XXXII, 1 (1925), 66-68.

389. IORDAN, *Lut de oale* = mort; *meșniță*, *mleșniță*; *mișca*; *nevăstuică*. Arhiva XXXIII, 2 (1926), 138-142.
390. I. IORDAN, *cioflî(n)gar*; *încodurat* = *încondurat*; *de-a șteamătu*; *a se râde*. RFil II, 3 (1928), 272-279.
391. I. IORDAN, *Notițe etimologice*: *a blodogorî*; *bogdan*; *caras*; *chițiguș*; *cincantin*; *ciocoiu*; *ciondânî*; *ciorciolit*; *cîot*; *ciupî*; *ciuruî*; *clean*; *codru*; *colnici*; *cörchie*; *corlă*; *costeliv*; *coșmoagă*; *cotarcă*; *covașă*; *dòdii*. Omagiu Prof. I. Bârbulescu. Arhiva XXXVIII, 2-4 (1939), 29-48.
392. I. IORDAN, *Etimologii populare*. Arhiva XXXIX, 1-3 (1932), 34-60.
393. I. IORDAN, *acest(a)*; *aiuri*; *ala-bala*; *arde*; *auzî*; *boambă*; *buiede*; *calendroiu*; *chitcăit*; *cic-cea!* *coltuc*; *corgânî*; *crancău*; *dadă*; *damă*; *doar*; *dupac*; *feștelî*; *filfison*; *fit*. BIFR I (1934), 110-160.
394. I. IORDAN, *baider*; *fleoancă*; *găbjî*; *înțesă*. BIFR II (1935), 164-203.
395. I. IORDAN, *Notes de lexicologie roumaine*: *abur*; *babă*; *bârbierî*; *bibilică*; *crup*; *frig*; *Paști*; *pleoapă*; *râcan*; *urît*. AR XXI (1937), 229-241.
396. I. IORDAN, *Note de lexicologie română*: *acadeâ*; *acestălalt*; *achită*; *afîsar*; *afumat*; *agăță*; *albar*; *alivanta*; *alta*; *amar*; *apa*; *aprî*; *apriat*; *arde*; *artimetica*; *avea*; *avraniu*; *ba*; *babă*; *bagatele*; *baider*; *bâlaci*; *balică*; *ban*; *barbetă*; *barbut*; *basamac*; *bazon*; *bârbărie*; *barghiță*; *batrînă*; *bejenie*; *belfer*; *benzină*; *beșniță* (*besoandră*, *besondrină*); *bihuncă*; *bine*; *bobîrnac*; *bocoiu*; *bombă*; *bortă*; *bostan*; *boteză*; *bradîp*; *brahă*; *brambură*; *brațetă*; *broască*; *bucurie*; *burcă*; *câca*; *carne fără oase*; *carte*; *casă*; *caș*; *cașcaval*; *cățuie*; *căină*; *câlcă*; *câlugăr*; *cârare*; *căruță*; *cătea*; *ceapă*; *cenușă*; *ciupi*; *ciuroiu*; *cîț ! cloșca cu pui*; *coarbă*; *cocă*; *cojoc*; *comîndar*; *compas*; *creștin*; *cruce*; *cucă*; *cuciu ! cuiu*; *curățî*; *curtezant*. BIFR VI (1939), 150-189. — Publié séparément, București, 1949.
397. I. IORDAN, *Note de lexicologie română*: *da*; *dambla*; *damf*; *damigeană*; *danț*; *dar*; *daș*; *dărănaie*; *dănius*; *dărmănar*; *dăsagi*; *dăstîmpar*; *de*; *dead*; *deal*; *decă*; *defeu*; *delă*; *delos*; *dealungeala*; *deșanț*; *devale*; *deznoi*; *dician*; *dinte*; *distoarce*; *dîmbac*; *dîrvali*; *dobar*; *dobitoč*; *dodi*; *dogi*; *dolie*; *domestici*; *domnet*; *dop*; *dragoman*; *drăgălău*; *drege*; *dreptăș*; *drîmbagiu*; *drug*; *drughineață*; *drugă*; *drumar*; *dubas*; *duce*; *dugos*; *dulcețăreasă*; *dungă*; *dupunos*; *durd*; *dușag*; *duvăr*; *ehei ! ei ! Englez*; *fa*; *familie*; *farsuză*; *fasonel*; *față*; *fâniș*; *fătană*; *fierui*; *fișcă*; *fiță*; *finar*; *flaimuc*; *fleoarcă*; *fleoartă*; *flituî*; *fluștiuc*; *floare*; *foame*; *focar*; *fâsalău*; *fosfoniță*; *fructar*; *frumos*; *fucs*; *fudulie*; *fugă*; *fumar*; *funinginiș*; *furcă*; *furcitură*; *furdalic*; *furgonar*; *furtuî*; *gagică*; *galenți*; *gămoaie*; *gardist*; *găciulie*; *găinări*; *gărdoaie*; *gărdurăriță*; *gătejel*; *geandră*; *gemenar*; *geuă*; *genuncher*; *ghemț*; *ghețar*; *ghiduhală*; *ghidușar*; *ghinc*, *ghiociar*; *ghiorhăi*; *ghitan*; *ghițai*; *gigél*; *girafă*; *gigîlice*; *giltean*; *gîrneață*; *gîscă*; *gogoman*; *gogoriță*; *golăni*; *gorovéle*; *grant*; *gradinări*; *gradiniță*; *grătar*; *grebănat*; *greblaș*; *gresi*, *gres*; *grozăvie*; *gură*; *gușă*; *gușter*; *gutuie*. BIFR VII-VIII (1940-1941), 224-293.
398. I. IORDAN, *Notes de lexicologie roumaine*: *habuz*; *hai-hui*; *halagiu*; *hapca*; *hasă*; *hăitușcă*; *hărăbate*; *hăzări*; *heleșteu*; *hii*; *hodoroașcă*; *horbă*; *hoțoaică*; *humelnic*; *huțuluiu*; *iașă*; *iaurgerie*; *iepure*; *ideie*; *ieri noapte*; *iernă*; *iescariu*; *ieșă*; *ingineri*; *inimă*; *iritic*; *iudelniță*; *iușcă*; *îzmănar*; *îmbună*; *încălă*; *închipuit*; *încornorat*; *îndură*; *întiu*; *învăță*. BL IX (1941), 53-69.
399. *I. IORDAN, *Étymologies populaires*. BL X (1942), 35-47.
400. A. ISTRATESCU, *Rom. dîngă-dîngă, pingă-pingă*. GS VI (1933-1934), 337.

401. G. IVANESCU, *cladăr; țuhal; mîninc; lumină; rugină*. BIFR I (1934), 161-165.
402. H. JARNÍK, *Românské etymologie : solz; urloui; zimți*. ČMF IX (1922-1923), 56-59. — Note : S. Pușcariu DR III (1922-1923), 850.
403. C. LACEA, *coc; grumură; stanińă; timpuri; turtură; tușină*. DR II (1921-1922), 623-626.
404. C. LACEA, *cataramă; catrēt; cotrēt; cebălu; chiság; ciōaclă; ceacle; ceaglă; ciuhă; dârlăi; dop; înciocăldă; ivăr; vérver; vélvăr; roabă; șleau; șoalda; știp; țanc; țap; zimți; țiclău; țăcălie*. DR III (1922-1923), 741-748.
405. C. LACEA, *Addenda et corrigenda la Dicționarul Academiei Române : boarfă; buflis; buglă; caliuă; fucie; fiucen; fiucin; furmă; ghiduș; ghioran; gref; grindel; help; iar*. DR III (1922-1923), 748-752.
406. C. LACEA, *lat. despectare; chemulu; cu nechimuluita; chimă; ciublă; cioblă; ciubre; ciubli; tăbălloc, tăbultoc; tupoltăc; târfă; tearfă; tearh; tarhat; vantură; vergelă*. DR IV, 2 (1924-1926), 777-785.
407. C. LACEA, *aspic, spic, spichinard, spichinat; ciup, ciupă, ciupăi, ciupără, ciupeli; fulău; grădina morților; perjă; răboj și răvaș; urloiu*. DR V (1927-1928), 395-404.
408. D. MANIU, *Daco-roumain : întrumpică, întrulpică, întruncică, intrupică*. CSP I, 1 (1952), 188-194.
409. G. MEYER, *Etymologisches aus den Balkansprachen : bag; mat; aroum. vătălah; catusă; caut; aroum. minte, minde; zadă, džadă; ciur, tsir; strig; acăt; stup; puțin*. IF VI (1896), p. 115 ss.
410. W. MEYER-LÜBKE, *alun; tăun*. DR III (1922-1923), 643-644.
411. W. MEYER-LÜBKE, *apucă; strungă*. DR IV, 2 (1924-1926), 641-644.
412. H. MIHAESCU, *Etimologii : corlopet; gălmos; gozometuri; șogan*. Arhiva XXXIX, 1-3 (1932), 32-33.
413. G. NANDRIŞ, *Hăis ! — Cea !* RFil I, 1-2 (1927), 185-188.
414. P. PAPAHAGI, *Graie aromâne*. AAR MSL s. II t. XXVII (1905), 95-259. — Expressions; ne donne pas les étymologies. C. r. M. Friedwagner ZRPh XXXI (1907), 247-250.
415. P. PAPAHAGI, *Notițe etimologice*. AAR MSL s. II t. XXIX (1906), 201-248.
416. P. PAPAHAGI, *Rumänische Etymologien*; arom. *afreață; deapir; dirin; disfingu; asfingu; kipin, kipir, kipur, kipru; laiu; murnu; pană; pălescu; pușcă; megl. scându*; ar. dr. *zdruminare, zdrumigare, zmuticare*. JbRS XII (1906), 101-104.
417. *P. PAPAHAGI, *Cuvinte rare în aromână: culmă; yedzare; meal; Budzia; Murdzilă*. DUN I (1924), 125-126.
418. *P. PAPAHAGI, *Nutrețul oilor*. DUN II, 1-10.
419. *P. PAPAHAGI, *Diverse : languta; țungursula; guryiță; mar; cărător; vânghel'iu; exarhu; săchilar; Icunom; Anagnosti; păcuină; amiridzu; ciocut; Calamarea*; DUN II 99-105.
420. *P. PAPAHAGI, *Capsala, arsa, părleandza, afumata și aruncu în legătură cu viața păstorească la Aromâni*. AD IV 68-74.
421. *P. PAPAHAGI, *Notițe etimologice : surcă; arom. sălăgescu; înțarcare; arom. pirție; zestre; arom. surțeala*. AD IV 89-93.
422. *P. PAPAHAGI, *Etimologii : arom. malțeadza; barțire; cutăr; ine; neu; nirare; nene; pérpîre; spease; ori; zări; sclendza; nturinare; blndur; cioară*. AD IV 371-375.

423. T. PAPAHAGI, arom. (*a*)crină; frigănat; moră; nașama; stringl'i; tirniac(u), (*n*)tornic. GS I (1923), 327-331.
424. T. PAPAHAGI, arom. flumin; h'ima. GS III (1927-1928), 238-241.
425. T. PAPAHAGI, *In jurul formelor aromânești* flumin, h'ima și moră. GS IV (1929-1930), 165-170. — Réponse à la critique faite par Th. Capidan DR V (1927-1928), 474-476.
426. P. PAPAHAGI, rom. abt; (*a*)lăuta; bucovină; cîta; fit; maldăr; marț; mat; sabac(ă); Lehlui. GS VII (1937), 393-396. — Éléments turcs.
427. *T. PAPAHAGI, *Contribuții lexicale*. București, 1939, 55 p. — C. r. G. Giuglea DR X, 1 (1941), 105-106.
428. *T. PAPAHAGI, *Etimologii*. București, 1940, 24 p. — C. r. G. Giuglea DR X, 1 (1941), 106-107.
429. T. PAPAHAGI, ar. (*a*)rusăuă; asmân; buin; cip; ciol'iu (dr. tol); ciučiu; damă (pl. dămuri); dardăr, -ă (dr. dîrdală); glar; titi. LLit III (1946), 221-226.
430. G. PASCU, *Notiți etimologice*: āla, dia, āsta, āştia; ciutură; hai, haide; iaca, iată. Arhiva XV (1904), 172-177 *Notiți etimologice II*: buftea; caer; căciulă; cimpoiu; ciupă; mări; pălesc; samă; spioesc; stup; şese; tărăboiu; fluer; scrofuri. Arhiva XV (1904), 438-449. *Notiți etimologice III-VII*: nămae, namilă; stupesc; alemdndouă; şimidoilyi; basta; coca; gurles; licăresc; marse; murdărie; smârda; muntur; păpuşă; pup; păpuiu; sparui; zgîriu; zgîesc; alburn; băt; fauă; sumura; gârascu; grîu; grâunte; gorun; gorniță; gîrneață; gorțu; mărat; momîe; pirpirună, pirpirugă, pirfisună, pirunigă, paparudă; papulyu; duduleț; puchios, puchinos; puduriță; răspîndesc; spălăcit; tetire; zgârlesc; zgârm; zmuncesc; zgîrcit; andrea; lis; targă, tragă, tașcă, țandără; bortă; coacăză; cucuruz; cuconariu; cicălesc; cioplea; cioric; șoriciu; ciot, ciată; ciudă; ciulihoaie; ciută; colan; curăț; crut; mașcat; mocnesc; moacă, mocan; mocoșesc; moron; părăduesc; pornesc; știros; știulighit; urc; urnesc. Arhiva XVI (1905), 35, 129-133, 322-334, 423-428. *Studii filologice XIII: Elemente latine în limba română*. Arhiva IXI (1908), 40-43. *Etimologii românești. Elemente latine și românice*. Arhiva XXIII (1912), 397-399. *Etimologii românești*. Omagiu Prof. I. Bărbulescu. Arhiva XXXVIII, 2-4 (1939), 216-218.
431. *G. PASCU, *Etimologii românești*: strung; *strumică. RC VII (1933), 22-26.
432. E. PETROVICI, *Note slavo-române I*: cir; splină e de origine slavă? sr. cr. gârda < rom. gard; tigvă e de origine bulgară sau sârbă? DR X, 1 (1941), 26-36 + 1 carte ALR (extension de cir).
433. E. PETROVICI, curatură; cursură; zo te cuște: târg de țară; omonimia: brâncă « main, érysipèle ». DR X, 2 (1943), 353 ss + 2 cartes ALR. — Cf. I. Pătruț, a custă în graiul bănățean. Ibid. 361.
434. AL. PHILIPPIDE, *Rumänische Etymologien*. ZRPh XXXI (1907), 282-309. — Introduction, 78 étymologies latines.
435. A. PROCOPOVICI, mărar; proor; șir, și familiile lor (mărar, molură; proor, prăură; însiră, șir, siră, șar). DR V (1927-1928), 378-395.
436. A. PROCOPOVICI, adecăte(a), adecăle(a), adecătele(a); de-a 'ncătelea; uite-uită. DR IX, 1 (1941), 72-79.
437. S. PUȘCARIU, *Studii și notițe filologice. I Etimologii*. amân; azi; curea; curg; farimă; fior; fraged; fuior; läptare; luminez; minciună; nămal'u; negel; nimica; răschitor; scol; screm; scurta; turtă. CLit XXXV (1901), 813-829.

438. S. PUŞCARIU, *Rumänische Etymologien* : *curat*; *dărîm*; *farimă*; *depărtez*, *departe*; *depun*; *fior*; *popor*; *boare*; *fuior*; *suflec*; *lăptare*; *minciună*; *ruşine*; *mărăcine*; *mortăcină*; *matrice*; *nămał'u*; *naş*; *nun*; *răschitor*; *srem*; *vultur*, *hultoare*. ZRPh XXVII (1903), 738-748. — Un certain nombre de ces étymologies constitue une reprise de la série, n° 437.

439. S. PUŞCARIU, *Rumänische Etymologien II* : *amin*; *căprina*; *caut*, *cat*; *cumpăt*; *descure*; *încure*; *lamură*; *împănez*; *pănuş*; *pănucl'e*, *păioară*; *pap*; *pecul'u*, *pecuña*; *părîngă*; *purintat*; *răspăt*; *rină*; *sgăriu*; *toamna*; *cazr*; *baer*; *baeră*; *pleoapă*; *fost*. ZRPh XXVIII (1904), 675-690.

440. S. PUŞCARIU, *Studii și notițe filologice. V Etimologii* : *aripă*; *ceată*; *ciumăfae*; *ciuma fetii*; *feri!* *purintă*; *mijloc*; *sumuł*. CLit XXXVII (1903), 598-608.

VI : *adar*; *binał*; *căluie*; *cumpăt*; *culă*; *descure*; *des de dimineață*; *dintele ochiului*; *leașn*; *nuercă*; *porșor*; *razăm*; *spăl*. CLit XXXVIII (1904), 250-261.

VII : *râna*; *căprină*; *deochiu*; *danac*; *gheabă*, *gheb*; *lamură*; *parângă*; *predeal*; *tindecl'a*; *toamnă*. CLit XXXVIII (1904), 455-471.

IX : *albină*; *bec*; *biet*; *călător*; *cap*; *cătenare*; *coacină*; *cută*; *dreptate*; *fulg*; *funigei*; *găunos*; *împiedec*; *mărdăçeaú*; *merdu*; *mundă*; *muntur*; *neghină*; *mnicură*; *paioară*; *pănucl'e*; *pap*; *pecul'u*; *părtinesc*; *răspăt*; *zgăriu*. CLit XXXIX (1905), 50-75.

X : *mărat*; *năsut*; *niner*; *nuib*; *pup*; *rapăg*; *refec*; *retez*; *scălămbă*; *spariu*; *sprujuesc*; *suil'edz*; *surin*; *tărm*; *tuşină*; *uorbu-ucl'u*; *urlu*; *vintricel*; *vioară*. CLit XXXIX (1905), 297-326. — C. r. A. Zauner LbPh XXVIII (1907), col. 72-74.

XI : *buiestru*; *necheză*; *plăsă*. CLit XLVI (1912), 137-144.

441. S. PUŞCARIU, 1. *băună* « heulen » < *baubulare. 2. *soage* « den Teig zum Brode formen » < *subigere. 3. *frământă* « kneten » < *fragmentare. ZRPh XXXIII (1909), 232-234.

442. S. PUŞCARIU, *anchiraş*; *aluniță*; *beleaznă*; *carămi*; *contenă*; *dâlma*; *îmboldori*; *îndelete*; *întrămă*; *păcăli*; *scormoni*; *sprijini*; *şuchiat*. DR I (1920-1921), 224-244.

443. S. PUŞCARIU, *aceră*; *căpşună*; *căptuşi*; *căpui*; *cârcală*; *cârcăli*; *carămb*; *coroagă*; *scoroji*; *creplă*; *Cucuibă*; *firav*; *flăcău*; *pol*; *prunc*; *rapăn*, *rapură*; *cius*; *zgardă*. DR II (1921-1922), 592-610.

444. S. PUŞCARIU, *buştean*; *cătinel*; *arom.* *alină*; *dacor.* *căliu*, *călăiu*, *căloń*; *cătină*; *căuș*; *caier*, *încăieră*, *încăibără*; *ceacadaie*; *Ceahlău*; *desmetici*; *îmbumbăci*; *împletici*; *spălăci*; *păstorie*; *găluşă*; *ruşchină*; *tapă*; *împroşă*; *împrospătă*; *răcanel*; *scâlcia*; *smirdar*; *stârnă*. DR III (1922-1923), 657-692.

445. S. PUŞCARIU, *cercă*; *chercuì*; *tierc*; *certat*; *cheşmeç*; *colări*; *arom.* *ciupare*, *alb. k'ipare*; *fluştură*; *galfăd*; *încură*; *întesă*; *cheotoare*; *înfiripă* (*inciripă*); *închelbă* (*inchelbără*), *chelbe* (*chelbos*); *laie-bucălaie*; *licări*; *licuriciu*. DR IV, 2 (1924-1926), 671-738.

446. S. PUŞCARIU, *cicăli*; *chiti*. RFil I, 3 (1927), 269-272.

447. S. PUŞCARIU, *cauă*; *mierliu*; *arom.* *rauă*; *scramură*; *urdoare*; *steamăt(ă)*; *tulă*. DR V (1927-1928), 404-425.

448. S. PUŞCARIU, *ai*; *ciocârlan*, *ciocârlie*; *ciorchină*, *ciorcioli*; *ciosvârtă*; *covârsă*; *fârfoiu* (*forfoiu*, *înforfoial*); *curcubeu*; *înfemeiat*; *îngurzi*; *îngurgă*; *suf. -uş* și *-uşor*; *înşelu*. DR VI (1929-1930), 305-332.

449. S. PUŞCARIU, *afină*; *străin*; *coţobrel*; *cotorosi*; *coită*; *cheraples*; *iżmă*; *şiroiu*; *întrapora*; *întrecleştii*; *învărnici*; *înveghiă*. DR VII (1931-1933), 103-123.

450. S. PUŞCARIU, *cosmă, costelbă, coster*; arom. *giumbă*; *a se înjunghe a râde; jărui; jiganie; juvaliae*; alb. *pregnatis; răbdă*. DR VIII (1934-1935), 112-131.
451. S. PUŞCARIU, *alergă; la, lângă, pringă, dângă; cacamîti; cută, scutesc, scutec; dalior; de-afetea; lațe; lespede*. DR X, 2 (1943), 285-297.
452. C. RACOVITĂ, *Notes d'étymologie slavo-roumaine: leat, văleat; milă; năzbătie, năzbutie*. BL VIII, 1 (1940), 164-165.
453. AL. ROSETTI, dr. *jupân; smîntină; stăpin; stîna și stîncă*. GS V (1931-1932), 158-172. — Réimprimé dans *Mélanges* 398-414.
454. *I. I. RUSSU, *arâtă; curcubeu; râncaciu; șubred*. DR XI (1944-1947), 218-229.
455. L. ȘAINEANU, *Câte-va specimene de etimologie poporană română: firososu; farmazonu; nuntă; gerarū; ciofleagă; coșciugă; sfeclescă*. CT (1883), 242-244.
456. L. SAINÉAN, *Notes d'étymologie romane: curcubeu « arc-en-ciel »; imă « mère »; mămăligă « polenta »*. ZRPh XXX (1906), 313-315; *ciocoiu « maltotier »; desmierdă « caresser »; tipă « crier et jeter »*. Ibid. 564-565.
457. H. SCHUCHARDT, Rum. *nastur « Knopf »; it. nastro « Schleife »*. ZRPh XXXIII (1909), 79-84.
458. P. SKOK, roum. *biț; a căni părul; a (se) cobori; colnic; a (se) dezbară; gîndac; tigae*. CMF VI (1917), 41, 143, 252.
459. P. SKOK, *Dăru, Odrău; ian(i); întrebă; luă; miață; Sfânta Vineri*. ČMF VII (1919), 165, 218, 294.
460. P. SKOK, *Notes de linguistique romane*. AR VIII (1924), 147-160. — *aimintre; briu; pururi; strein*. Cf. S. Puşcariu DR IV, 2 (1924-1926), 1372-1374.
461. P. SKOK, *Contribution à l'étude des rapports albano-roumains*. RFil I, 1-2 (1927), 35-40. — *aroum. gorău « poire »; țalpă « urdoare »*.
462. L. SPITZER, *Rumänische Etymologien: călep; cam; mazed. murnu; sprună, spură; a stă locului*. MittRI I (1914), 138-144, 401.
463. L. SPITZER, *apucă; atipă; dădătei; a luă împrejur; înselă; mi-e peste cap; piersică (chersică); apă vioară; lapte zburat, brânză zburata; arom. zgurănescu*. DR III (1922-1923), 645-657.
464. L. SPITZER, *ghiorlan; caier; încăieră, încăibară; cătinel; obraz; batjocură*. DR IV, 2 (1924-1926), 652-670.
465. L. SPITZER, rum. *a desfătă « ergötzen, belustigen »; a se desfătă « sich laben, schwelgen »; arom. ancuñare; proor, praură*. RFil II, 3 (1928), 284-290. — Ibid. note de Al. P/rocopovici/.
466. L. SPITZER, *grăcină; orănie; saniteți*; rom. **-anc*. DR V (1927-1928), 467-471.
467. L. SPITZER, *bucălat; codat; a se râde*. DR VI (1929-1930), 332-338.
468. L. SPITZER, *cătelin, cătinel*; roum. *ateiă, a. fr. atillier*. BL VI (1938), 234-237.
469. M. ȘTEFANESCU, *coțcar, coțcărie, coțcă*. Arhiva XXXIV, 2 (1927), 63.
470. C. TAGLIAVINI, rum. *gruiu « colina, giovane albero »; rum. butuc, butură « tronçon, tronc d'arbre, partie du joug »; mr. stupu « ape ». drum. stup « alveare »*. StR II (1927), 235-237.
471. C. TAGLIAVINI, *Appunti etimologici rumeni: dejmă; abină; abricătlui; fleacuri, Omagiu lui Ramiro Ortiz*. București, 1929, 172-177.
472. *R. TODORAN, *Contribuții semantice și lexicale: ospăț; fod'iu, soc viu; gingel, gin*

gea, gingeiu, gingeie; rapăd. DR XI (1944-1947), 128-141. — Note de F. Tailiez CSP II (1953), 199.

473. E. H. TUTTLE, Rumanian *pleoapă* and *popor*. RR I (1910), 430 ss.

474. I. D. TICÉLOIU, *Etimologii populare*. ZRPh XLIII (1923), 352-355. — Une cinquantaine d'étymologies de valeur très discutable; plutôt des jeux de mots.

475. F. VEXLER, *Etimologies and etimological notes*: *ageat*; *asturcan*; *buflea*; *dichiciu*; *fărmac*; *obligeandă*. RR X (1919), 171 ss *boiandoc*; *buft*; *camp*; *ghivilă*; *sașmă*; *scrabă*; *sobolan*. RR XII (1921), 90 ss.

476. G. WEIGAND, *Etymologien*: *împreajma*; *besmetec*. JbRS XII (1908). *Etymologische und semasiologische Beiträge*: *neaoş*; *rotocol*; *rostogolesc*; *înşel*; *mîntuesc*. XIII (1908), 108-112. *Etymologien*: *creangă*; *broboană*; *broboadă*. XV (1909), 168. *Füllsel*: *pup*; *în ruptul capului*; *bacău*; *gură de tîrgoviște*; *nici în clin* *nici în mînecă*; *mălaiu*; *şubred*; *n' am parte*. XVI (1910), 74-80. *Etymologien*: *diblă*; *molid*. XVII (1911), 111-112. *alercin*; *bană*; *bîca / buş*; *a chercheli*; *folte*; *a gîmba*; *hâmesit*; *hôbot*; *înteñi*; *japiştă*; *jugan*; *mărăcină*; *arom*. *meridzédz*; *opaiť*; *opăcesc*; *otără*; *plămîna*; *posomorît*; *reteză*; *şugubăt*; *scorocesc*; *spariu*; *svîrcolesc*; *ticsit*; *zdreanţă*, *zgău*. XIX (1913), 134-144.

477. G. WEIGAND, *gorun*; *kračun*; *găsesc*; *creț*; *ceață*; *povață*; *vitsă*; *umă*; *păcură*; *șopîrlă*; *scol*; *ajumă*. BA III (1927), 97-112.

d. EXPRESSIONS.

478. *A. BALOTA, *Ler Doamne*, moștenire autohtonă. Ethnos II, 1-2 (1942-1943), 198-202.

479. V. BOGREA, *Din sinonimica lui « drac »*: *chiorchiojilă*. DR III (1922-1923), 815-816. — Cf. nos 309, 651, 654.

480. V. BOGREA, *addnăcă bătrânețe*; *burtă-verde*; *« frumos-scris »*; *a vorbi în ponturi*; *a se avea*; *a o da rasol*; *a fi slab de înger*; *a arde la ficați*; *a fierbe piatră scumpă*; *a și-o scrie'u frunte*; *a trage pe panglică*; *pâna 'n pânzele albe*; *iarăși « mărul-roș »*; *« ortus-mortus »*. DR IV, 2 (1924-1926), 898-908.

481. J. BYCK, *Negația rom.* de loc. SCL I, 1 (1950), 80-87. Propose <*de leac*>.

482. GH. GHIBANESCU, *Glosă literară*: *întunerec* = *zece mii*. Arhiva IX (1898), 448-450. — Avec ce sens dans le Psautier de Coresi, <*v. sl. tma*>.

483. GH. GHIBANESCU, Explicarea zicerei *a strage pe sfoară*. Arhiva X (1899), 178-184.

484. E. IOANITESCU, *Locuțiunile*. LR V, 6 (1956), 48-54.

485. B. P. HASDEU, *Nu e în tôte dilele Pascile*. Originea creștinismului la Români. CT (1882), 633-638.

486. I. IORDAN, *Metafore din lumea animalelor*. Arhiva XXXIII, 3-4 (1926), 254-261.

487. I. IORDAN, *Zur rumänischen Phraseologie*. VKR IX (1936), 143-146.

488. I. IORDAN, *Vladuțu' mamei*. BL XI (1943), 33-46. — Passage du nom propre au nom commun. Traduction d'un article publié dans le vol.: *In amintirea lui C. Giurescu*. Bucureşti, 1944.

489. *G. ISTRATE, *Noțiunea femeie stricată și terminologia animală*. BIFR XI-XII (1944-1945), 471-497.

490. *U. JARNÍK, *Sprachliches aus rumänischen Volksmärchen*. Wien, 1877, 31 p. II Jahresb. der K. K. Unterrealschule. — Note de A. Graf ZRPh II (1878), 623-624.
491. J. U. JARNÍK, *Beitrag zur Phraseologie von da im Rumänischen*. Wien, 1898. Festschrift zum VIII allg. deutschen Neuphilologentage, 208-222.
492. I. MORARESCU, *Atîl(a) amar de vreme*. BIFR I (1934), 178-181. — Cf. les remarques de L. Spitzer BIFR II (1935), 162-164, même titre, qui rejette l'étymologie < *a* + *mare*.
493. AL. NICULESCU, *Termeni românești care denumesc noțiunea de «copil nelegitim»*. SCL II (1951), 115-124.
494. S. PUȘCARIU, *Biata cumatră e departe*. LLit II, 1-2 (1943), 5-19 + 1 carte ALRM — (En allemand).
495. L. & M. SECHE, *Despre etimologie populară și contaminație*. LR V, 1 (1956), 25-35.
496. L. SPITZER, L'expression *a făgădui marea cu sarea*. BL V (1937), 190-195, VI (1938), 238.
497. L. SPITZER, *a stă (lasă, ține) locului* « rester sur place »; *inimă cu dor cu tot; (capul) cu tot cu trup; a face calendare* « dodeliner de la tête ». BL VIII, 2 (1944), 224-229.
498. L. SPITZER, *Notes de lexicologie roumaine*. BL VIII, 2 (1948), 99-110. — Varia : *a fi tiutiu* « être piqué, un peu fou ». *L'accent sur la préposition. Parallelität von russischen eto und rumänischen o?*
499. M. STEFANESCU, *A pune în cofă*. Arhiva XXXIV, 1 (1927), 55-58.
500. E. TANASE, *Lexicologie roumaine*. RLaR (1948), 41-48 (1949), 164-167 (1950), 274-278. — Varia : roum. *apă chioară*, forés. *aigo borlho*; *tune dracu în...*; *complet et complect*; *lupă*, fém. de *lup*.

5. INFLUENCES ÉTRANGÈRES

a. GÉNÉRALITÉS.

501. T. CIPARIU, *Elemente-le straine in limb'a romana*. AFI (1867), 121-125, 145-152. — Vieilli. Reproduit les opinions de F. Miklosich, E. Rösler.
502. *I. ELIAD, *Vocabular de vorbe străine în limba română, adică slavone, unguresci, turcesci, nemtesci, grecesci, etc.* Bucureşti. 1847, XLVIII-50 p. — Cf. L. Săineanu, *Istoria filologiei române*, 197-200.
503. *L. GÁLDI, *A XVIII századi oláh nyelv jövevényiszavai*. MNy XXXV (1939), 8-17. — Croit à une opposition linguistique entre la Transylvanie et le Vieux Royaume quant aux emprunts.
504. M. GASTER, *Die nichtlateinischen Elemente in Rumänische*. Grundriss I 406-414. — Vieilli. Bon aperçu de l'état de la question à l'époque de la rédaction.
505. K. SANDFELD-JENSEN, *Die nichtlateinischen Bestandteile im Rumänischen*. Grundriss II 524-534. — Reprise de n° 504, mise au jour.
506. *E. H. TUTTLE. *Note on the foreign elements in Rumanian*. Modern Philology (1909), 23-25. — Cf. F. Vexler RR I (1910), 209-210, même titre.
Cf. nos 201, 202, 339, 364, 365.

b. SUBSTRAT.

507. V. L. BOLOGA, *Intre istoria Medicinei și Filologie. I Sinonimele « dacice » ale plantelor descrise de Dioscoride pot servi la reconstruirea limbii dacice?* DR V (1927-1928), 570-575.

508. O. DENSUSIANU, *Irano-Romanica*. GS I (1923), 38-71, 235-250. — berr; rtr. malga « turma », it. dial. malga; rom. stînă; rom. țap, dalm. tsap, it. dial. terg. tsap, abruzz., Castro dei Volsci tsappe, Velletri tsappo, Nemi tsappo, alb. tsap; rom. țarc, alb. țark. Cf. Al. Rosetti, *Chronique roumaine II*, RLIR III (1927), *Mélanges* 479-483.

509. M. A. GABINSKIJ, *Avtoxtonnye elementy v moldavskom jazyke*. VJa I (1956), 85-93. — « Les éléments autochtones dans la langue moldave ».

510. — G. GIUGLEA, *Crâmpie de limbă și viață străveche românească. Elemente autochtonе (preromane), greco-latine, v.-germane*. DR III (1922-1923), 561-628. — rână; brândușă; brânză; urdă; fluier; broancă; brod; bulz; grunz; fărâmă; mălaiu; mătreață; stăpân; jupân; fulg; scruntar. Cf. la note de S. Pușcariu DR III (1922-1923), 774-781.

L. Spitzer, *Einiges Prinzipielles zu Giuglea's Artikel « Crâmpie de limbă și viață străveche românească »*. DR IV, 2 (1924-1926), 645-652. C. r. E. Gamillscheg ZRPh XLVIII (1928), 482-483.

511. G. GIUGLEA, *Éléments préromans en rhétoroman et en roumain*. LLit I, 2 (1940), 215-221. — En marge de l'étude de B. Gerola, *Correnti linguistiche e dialetti neolatini nell' area retica*. Roma, 1939.

512. *G. GIUGLEA, *Uralte Schichten und Entwicklungstufen in der Struktur der dakorumänischen Sprache*. Sibiu, 1914. Bibl. Rerum. Trans. — C. r. Th. Capidan LLit III (1946), 227-234, J. Bourciez RLaR LXIX (1947), 361-362.

513. B. P. HASDEU, *Viuția de codru în Dacia*. CT (1873), 244-246. — codru; brad; stejar; mesteacăn.

514. B. P. HASDEU, *Paleontologia vestimentului, armei și locuinței în România*. CT (1873), 217-223. — zeghe; țundră; râmfu; argea.

515. B. P. HASDEU, *Fragmente pentru istoria limbii române. Elemente dacice*. București, 1876, I-II, 40-75 p. — ghiuj; ghiob. Publié d'abord dans CT (1876), 1-17, 17-32. Postscriptum despre D. Cilac. Ibid. 97-124, polémique. Cf. la critique défavorable de Al. Philippide, *Istoria limbii române*, Iași, 1894, I 290-307.

516. B. P. HASDEU, *Strat și substrat. Genealogia popoarelor balcanice*. AAR MSL s. II t. XIV (1892), 225-261 + V cartes. — Publié également dans *Revista Nouă* V (1892), 5-27 + IV pl. Rapports linguistiques et historiques. Vieilli, pourtant valable comme méthode. Les hypothèses sur les éléments daces en roumain ont été reprises dans *Istoria critică a Românilor*, București, 1873 ss, I 273-300, 309 ss; II 39-48, 64-70. Cf. les critiques de Al. Philippide, *D. Hasdeu și « Istoria limbii române »*. CLit XXIX (1895-1896), 846-869. Bibliographie complète et remarques judicieuses chez O. Densusianu, *Histoire de la langue roumaine*, Paris, 1901, I 23-39.

517. N. LAHOVARY, *Contribution à l'histoire linguistique ancienne de la région balkano-danubienne et à la constitution de la langue roumaine. Les éléments pré-Indo-Européens*. VoxR XIV (1954), 109-136, 310-346. — Un certain nombre de rapprochements sont ingénieux. Bonne information, mais la chronologie n'est pas respectée : sont discutés pêle-mêle des mots qui sont entrés en roumain à diverses époques et par des filières différentes.

518. V. PARVAN, *Getica. O încercare de protoistorie a Daciei în mileniul I a.Cr.* AAR MSI s. III t. III. — Publié séparément, Bucureşti, 1926, 850 p. + 462 gravures, 42 pl., 4 cartes, résumé en fr. Bien qu'il traite, en grande partie, de questions archéologiques et historiques, l'ouvrage est indispensable à toute recherche linguistique portant sur le substrat. Il constitue la plus belle synthèse du problème, menée avec maîtrise, érudition et largeur de vues incomparables. — C. r. E. Panaiteanu DR V (1927-1928), 727-740.

519. *I. I. RUSSU, *Cuvinte autohtone în limba română : aprig ; beregată ; pleoapă ; a se uită ; sgrăbunță ; străghiată ; cărlan ; buiestru ; mormam ; înseilă.* DR XI (1944-1947), DR XI (1944-1947), 148-183.

c. LANGUES SLAVES.

Cf. nos 348, 561.

520. *I. BARBULESCU, *Cuvintele slave nu sunt organice în limba română.* Revista din Iaşi I, 4 (1908), 188-191, 309-310.

521. *I. BARBULESCU, *Kad su počele da ulaze u rumunski jezik najstarije njegove slavenske riječi?* Zbornik u slavu Vatroslava Jagića, Berlin, 1900. — « Quand est-ce que les mots slaves les plus anciens ont commencé à pénétrer en roumain ? » C. r. St. Mladenov RSlaw (1910), 118-139. O. Asboth, *Az oláh nyelv szláv szavainak kora.* Nyelvtudomány II, 3 219-227.

522. I. BARBULESCU, *Originea celor mai vechi cuvinte și instituții slave ale Românilor.* Arhiva XXIX, 1 (1922), 1-11. — Reprise de no 521.

523. I. BARBULESCU, *Fenomenul « intercalării » în cuvintele Zdrailă (Izdrael, Izraelit) și nărav din limba română.* Arhiva XXXI, 2 (1924), 147-150.

524. I. BARBULESCU, *O concluzie filologică principală și un principiu metodic.* Arhiva XXXII, 1 (1926), 45-52. — Traitement des emprunts.

525. I. BARBULESCU, *Individualitatea limbii române și elementele slave vechi.* Bucureşti, 1929, 534 p. — Reprise des idées développées dans les études antérieures. La consultation de cet ouvrage dispense de la connaissance des autres. Exposé d'ensemble sur le problème de la continuité et des contacts slavo-roumains. Développement assez gauche ; assertions vivement discutées. Cf. Al. Rosetti RIR I (1931), 146-152, réimprimé dans *Mélanges 301-308.* Là-dessus, la réponse polémique de l'auteur : *Observări la o altă recenzie*, Arhiva XL, 1-2 (1933), 70-89. C. r. G. Nandriș RIR II (1932), 387-411, défavorable. Cf. également la polémique avec N. Drăganu, qui reprochait à I. B. d'avoir repris la théorie de B. P. Hasdeu sur la datation des premiers slavismes, DR VII (1934), 224. Là-dessus, la réponse : *Theoria lui B. P. Hasdeu ?* Arhiva XLIII (1936), 272-277.

Une grande partie du matériel de cet ouvrage a paru séparément en roumain et en français : *Nașterea individualității limbii române și elementul slav.* Arhiva XXIX (1922) ss. *L'individualité de la langue roumaine et ses éléments slaves anciens.* Arhiva XLIV (1937) ss.

526. I. BARBULESCU, *La date de la pénétration des slavismes dans la langue roumaine.* Recueil des communications faites au II^e Congrès des slavisants, Warszawa, 1934, 4-8.

527. P. CANCEL, *Despre Rumân și despre unele probleme lexicale vechi slavo-române.* Bucureşti, 1921, 95 p. — Développement peu clair ; méthode défectueuse. C. r. M. Stefanescu Arhiva XXIX, 3 (1922), 436-439, défavorable.

528. P. CANCEL, *Terminii slavi de plug în dacă-română*. Bucureşti, 1921, 63 p. — C. r. I. Bărbulescu *Arhiva XXVIII*, 1 (1921), 140-141, défavorable.
529. TH. CAPIDĂN, *Elementul slav în dialectul aromân*. AAR MSL s. III t. II (1925). 289-379. — Étude fondamentale. Cf. les notes additionnelles : S. Puşcariu DR IV, 2 (1924-1926), 1379-1380; T. Papahagi GS II (1925-1926), 394-402; I. Iordan ZRPh XLIX (1929), 345-349; St. Mladenov *Slavia* V (1926), 146-157.
530. TH. CAPIDAN, *Les éléments des langues slaves du Sud en roumain et les éléments roumains dans les langues slaves méridionales*. LLit I, 2 (1941), 199-214. — Synthèse substantielle. En traduction : *Elementele sud-slave în limba română și elementele românești din limbile slave meridionale*, dans le vol. *Limbă și cultură*, Bucureşti, 1943, 227-242. Cf. également, sur les rapports roumano-serbes, DR III (1922-1923), 890-900, c. r. de l'ouvrage de P. Skok, *Studij iz srpsko-hrvatskoga vocabulara*. « Étude sur le vocabulaire serbo-croate. » Rad. Jug. Akad. CCXXII 114-136.
531. B. CONEV, *Ezikovi vzaimnosti među Bylgari i Rumyni*. Sofia, 1921 158 p. God. Sof. Univ. Ist.-Fil. Fak. XV-XVI (1919-1920). — « Rapports linguistiques entre Bulgares et Roumains. » Listes de mots groupés sans esprit critique. C. r. Th. Capidan DR III (1922-1923), 887-889.
532. *T. GOSTYNSKI, *Pierwsze wpływy słowiańskie na język rumuński*. Poradnik Językowy I (1953), 21-30. — Note : A. Horbatsch CSP II, 1 (1953), 90.
533. B. P. HASDEU, *D. Boudouin de Courtenay și dialectul slavo-turanic din Italia. Cum s'au introdus elementele slavice în limba română?* CT (1876), 448-463.
534. B. P. HASDEU, *Sugubețu și șugubină. Unu restu din influența juridică a Slavilor asupra limbii române*. CT (1882), 612-619.
535. I. IORDAN, *Influențe rusești asupra limbii române*. AARPR s. C. t I (1949), 72 p. — Contient un certain nombre d'exagérations imposées par des exigences extra-linguistiques. — C. r. ČMF XXXIV, 3 (1951), 134-136.
536. G. IVANESCU, *Influențe slave și bizantine în folclorul romînesc și în limba romînească*. Studii și cercetări de Ist. lit. și folk. II (1953), 249-250. — Caloian : étymologie et aire de diffusion. Résumé.
537. *A. I. JACIMIRSKIJ, *Slavjanskie zaimstvovanija v rumyńskom jazyke, kak dannye dlja voprosa o rodine rumyńskiego plemeni*. St. Petersbourg, 1905, Sbornik v čest' Lamanskogo. — « Les emprunts slaves en roumain en tant que données du problème de l'origine du peuple roumain. » Cf. aussi : *K voprosu o slavjanskom' elemente v rumyńskom jazyke*. Izvestija VIII, 3, 393-414. « Au sujet du problème des éléments slaves de la langue roumaine. » Résumé et discussion chez M. Vasmer, *Die neusten Forschungen zur Frage über die rumänisch-slavischen sprachlichen Berührungen*. RSlaw II (1909), 22-33.
538. M. KREPINSKY, *L'élément slave dans le lexique roumain*. Mélanges Roques IV 153-162. — Essai de stratification ; conclusions exagérées quant à l'ampleur de l'influence.
539. *L. I. LUXT, *Rol'i russkogo jazyka v razvitiy slovanskogo sostava sovremenennogo moldavskogo jazyka*. Leningrad, 1952, 19 p. — « Le rôle de la langue russe dans le développement du vocabulaire de la langue moldave. » Résumé d'une thèse. Cf. *Vestnik Akad. Nauk* XXIII, 2 (1953), 18.
540. *S. ŁUKASIK, *Obustronowe stasunki językowe rumuńsko-polskie w słownictwie, toponimistyce i onomastyce*. Spraw. Polsk. Akad. Um. XL (1935), 264-271. — « Les rapports entre le roumain et le polonais en ce qui concerne le lexique, la toponymie et l'ono-

mastique. » C. r. P. P. P[anaitescu] RIR V-VI (1935-1936), 612-613. Cf. le chapitre X 324-372 : *Éléments polonais dans la langue roumaine*, de l'ouvrage : *Pologne et Roumanie. Aux confins de deux peuples et de deux langues*. Paris, 1938. Là-dessus, l'analyse détaillée de S. Rospond RSLaw XV (1939), 103-115.

541. Gh. MIHAILA, *Observații asupra influenței ruse în vocabularul limbii române contemporane*. LR III, 3 (1934), 27-35.

542. F. MIKLOSICH, *Die slavischen Elemente im Rumunischen*. Wien, 1860, 70 p. Denk. kais. Akad. Wiss. phil.-hist. cl. XII. Première étude solide de la question, vieillie.

543. E. PETROVICI, *O seamă de sărbisme din Banat*. DR VI (1929-1930), 366-369.

544. E. PETROVICI, *Les éléments slaves d'origine savante en roumain et les suffixes -anie, -enie*. Balcania I (1938), 83-87.

545. E. PETROVICI, *Note slavo-române*. DR X, 1 (1941), 26-38 + 2 cartes; X, 2 (1943), 341-352; XI (1944-1947), 184-193. — Notes assez variées : vocabulaire, phonétique, toponymie. Cf. n° 433.

546. E. PETROVICI, *Vestiges des parlers slaves remplacés par le roumain*. Balcania VI (1943), 498-515; VII (1944), 474-487; VIII (1945), 228-235. — *garînă*; *guzîna*; *sno-pului*; *Musca*; *Vidin*; *a sodomî*; *cin*; *Cincis*; *Pojoga*; *painjină*; *zadie*; *pîscăv*; *obreja*; *Osoiu*; *Parina*; *Rozavlea*; *Linda*; *Andolia*. La présence des nasales prouve l'ancienneté de l'emprunt. Argument en faveur de la continuité roumaine.

547. *R. G. PIOTROVSKIJ, *Slavjanskie elementy v rumynskom*. Vestnik Leningradskogo Universiteta VI, 1 (1951), 134-152. — « Les éléments slaves en roumain. »

548. AL. ROSETTI, *Slavo-romanica. I-X*. Mélanges 301-341. — Notes variées : phonétique lexique morphologie. Publiées dans le BL VII-XI. Suite, non incluse dans les *Mélanges : La date des plus anciens éléments slaves du roumain*. BL XIV (1946), 114-116. *Imprumuturi maghiare prin intermediul slav*. SCL I, 1 (1950), 88-90.

549. C. V. SANZEWITSCH, *Die russische Elemente romanischen und germanischen Ursprungs im Rumänischen*. JbRS II (1895), 193-214. — Consciencieux mais vieilli.

550. D. SCHELUDKO, *Nordslavische Elemente im Rumänischen*. BA I (1925), 153-172. — Dépassé. Cf. S. Pușcariu DR IV, 2 (1924-1926), 1359.

551. E. SIMIONESCU, *Accentul în cuvintele vechi slave din limba română*. Iași, 1913, XIX-134 p. — Thèse. C. r. A. Scriban *Arhiva XXVIII*, 1 (1921), 122-123; U. Jarník CMF (1914), 228-245.

552. P. SKOK, *Einige Worterklärungen : I. Ein überbleibsel des Rumänische im Serbo-croatischen. II. Décalques linguistiques. III. Zu den slavischen Lehnwörtern im Rumänischen*. ASPh XXXVII (1920), 81-92.

553. M. C. STEFANESCU, *Elemente rusești-rutene din limba românească și vechimea lor*. Iași, 1925, II-141 + 1 carte. — Thèse. Les prémisses en sont fausses : il ne s'agit pas de phonétisme « ruthène » mais d'influence savante. — C. r. P. Skok *Slavia VI* (1928), 758-766.

554. Z. WITTOCH, *Poznámky k etymologii několika slavismů v rumuštině*. ČMF XXIX (1945-1946), 146-148. — « Notes sur l'étymologie de quelques slavismes en roumain. »

555. Z. WITTOCH, *Les termes roumains d'origine slave relatifs à la nourriture*. Românoslavica I (1948), 63-89.

d. ALBANAIS.

Cf. no 461.

556. ÇABEJ, *Rumänisch-albanische Lehnbeziehungen*. RIEB II (1936), 172-184.
557. TH. CAPIDAN, *Raporturile albano-române*. DR II (1921-1922), 444-554. — Synthèse du problème. Bonne bibliographie de la question 445-450. Les critiques de Al. Philippide, *Originea romînilor* II, 754-757, note, sont indispensables.
558. TH. CAPIDAN, *Elemente albaneze în dialectul aromân*. RFil II, 1-2 (1928), 102-107. — mérkoš; arom. sambără; bruescu; măricică; alb. pușescu.
559. TH. CAPIDAN, *Un suffixe albanais en roumain (-ani)*. RIEB II (1936), 130-186.
560. G. PASCU, *Rapports linguistiques albano-roumains*. AR IX (1925), 300-331. — Notes critiques en marge des travaux de Th. Capidan et N. Jokl. Chapitre original : *Éléments albanais du roumain*.
561. AL. ROSETTI, *Albano-romanica. I-III*. Mélanges 342-356. — Publié d'abord dans BL X (1942), 76 ss. Notes variées : *De l'influence du grec et du slave méridional sur le roumain*. Alb. zâna, zană, dr. zînă « fée ». Alb. fshat, dr. sat « village ».
562. C. TAGLIAVINI, *L'arumeno rămân, rrämân è influenzato dall' alb. remenj ? Archiv za arbanasku strinu...* III (1926), 206-208.

e. TURC.

Cf. nos 382-385.

563. V. BOGREA, *Contribuție la studiul elementelor orientale din limba română*. DR I (1920-1921), 272-290.
564. *V. DRIMBA, *Note de lexicologie aromână. Elemente turcești*. SCL I, 2 (1950), 290-296.
565. M. GASTER, *Câteva rectificări la etimologiele grece, turce și maghiare ale lui Rösler*. CT (1876), 521-524. — Cf. no 588.
566. AL. GRAUR, *Contribuție la « Influența orientală »*. GS VI (1933-1934), 330-333. — hop aşa; bageac; ciacâie; cuşcuş; geamandură; ghioci; haide; hopala; iades; iavaş; lastic; mostră; năut; otusbir; pisică; şuhal; varda. Réimprimé dans *Mélanges* I 111-114.
567. *B. P. HASDEU, *Sur les éléments turcs de la langue roumaine*. Bucureşti, 1886. — Communication au VII^e Congrès des Orientalistes, Wien, 1886.
568. T. LÖBEL, *Elemente turcești, arabești și persane în limba română*. Istanbul, Leipzig, 1894, 103 p. — Dilettante.
569. K. LOKOTSCHE, *Etymologisches Wörterbuch der europäischen (germanischen, romanischen und slavischen) Wörter orientalischen Ursprungs*. Heidelberg, 1927, XVIII-242 p. Indogerm. Bibl. II. 3. — La partie roumaine — assez pauvre — contient de nombreuses erreurs. Cf. C. Tagliavini StR II (1927), 244-245.
570. F. V. MIKLOSICH, *Die türkischen Elementen in den Süd-Ost und Ost-europäischen Sprachen*. Denk. Kais. Akad. phil.-hist. Cl. XXXIV (1884). Nachtrag, 1888-1890. — C. r. Th. Korsch ASPH VIII (1885), 637-651; IX (1886), 487-520, 653-682. Vieilli.
571. C. MOLDOVANU, *Contributions à l'étude des mots roumains d'origine orientale*. CSP I, 2 (1952), 421-428.
572. G. PASCU, *Turcisme la Radu Popescu*. Arhiva XXIX, 2 (1922), 241-243.
573. *H. POLEKANOVIĆ, *Turski elementi u aromunskom dialectu*. Skoplje, 1939, 22 p.

— « Les éléments turcs dans le dialecte aroumain. » C. r. Th. Capidan LLit I, 1 (1940), 119-120, favorable.

574. *L. RASONYI-NAGY, *Valacho-Turcica*. Berlin, 1927, 30 p. — C. r. C. Tagliavini StR IV (1930), 185-186, défavorable.

575. W. RUDOW, *Neue Belege zu türkischen Lehrwörtern im Rumänischen*. ZRPh XVII (1893), 368-418; XVIII (1894), 74-111; XIX (1895), 388-430. — La dernière livraison traite de l'accent : *Darstellung der osmanischen Laute im Rumänischen*, 424-430. Suite : *Neue Belege zu rumänischen Wörtern nichttürkischer Herkunft*. ZRPh XXII (1898), 217-242. G. Pfeifer, *Zu Rudows rumänischen Wörtern*, ZRPh XXV (1901), 112-113.

576. L. SAINLEANU, *Elemente turcesci în limba română*. Bucureşti, 1885, 146 p., extrait de RIAF II, 4 (1885), 646-699; III, 5 (1885), 193-285. — C'est la première ébauche d'une étude solide; l'auteur y est revenu plusieurs fois au cours de 15 ans. *Influența orientală asupra limbii și culturii române*. CLit XXXIV (1900), 337-372, 467-506, 533-572, 653-689, 769-793, 878-925, 1000-1029, 1058-1084. Publié séparément :

I. *Introducerea. Limba — Cultura — Rezultate — Concluziune*. Bucureşti, 1900, cccxxxv p. La deuxième partie — consacrée au vocabulaire — est en deux tomes : 1. *Vorbe populare*, Bucureşti, 1900, vii-406 p. — 2. *Vorbe istorice*, Bucureşti, 1900, viii-278 p.

Là-dessus, les additions d'un non-spécialiste : T. Löbel, *Contribuțiuni la stabilirea originii orientale a unor cuvinte românesti*. AAR MSL s. II t. XXX (1908), 225-263. Cf. la critique passionnée de Al. Brătescu, *Fanteziile uraloaltaice ale Domnului Lazăr Săineanu*. Arhiva XI (1900), 363-369.

Résumé français de l'auteur : *Les éléments orientaux en roumain*. Romania XXX (1901), 539-566; XXXI (1902), 82-99, 557-589.

f. GREC ANCIEN ET PHANARIOTE.

Cf. nos 305, 510, 536, 561, 619.

577. V. BOGREA, *Elemente grecești : ahândos ; buchereâ ; chichion ; chichiță ; clapă ; halidră ; matracucă ; mischie ; moroiu ; părtălos ; proor ; schilă ; spolocanie ; mr. sucardi ; tiri(mi) ; trifirușu ; troapa*. DR I (1920-1921), 260-269.

578. C. DICULESCU, *Elemente vechi grecești din limba româna*. DR IV, 1 (1924-1926), 394-516. — Étymologies grecques dialectales reconstruites.

579. L. GÁLDI, *Les mots d'origine néo-grecque en roumain à l'époque des Phanariotes*. Budapest, 1939, 270 p. — Dépouillement conscientieux des sources. Indispensable à la recherche. Conclusions exagérées quant à l'ampleur de l'influence. C. r. D. Macrea DR X, 1 (1941), 155-160; VoxR VI (1941-1942), 347-349; G. Pascu SF V (1940), 702-707; Th. Capidan LLit I, 1 (1940), 117-119; A. Horvath AEKO V, 4 (1939), 332-336. W. Th. Elwert, *Über das 'Nachleben' Phanariotischen Gräzismen im Rumänischen*. Byzantinische Zeitschrift XLIII (1950), 272-300.

580. L. GÁLDI, *Graeco-Valachica*. ESR I (1947), 42-47, 111-118, 177-186. — Terminologie de la peinture.

581. C. GEAGEA, *Elementul grec în dialectul aromân*. CCos VII (1931-1932), 205-432. — C. r. Th. Capidan DR VII (1931-1933), 320-329; T. Papahagi GS VI (1933-1934), 381-389, favorables.

582. G. GIUGLEA, *Elemente vechi grecești în limba română*. DR X, 2 (1943), 404-462.
— *afin; aprig; argea; arin; armig; boscoană; călmoiu; colarezi; luger; mălcez; nițel; blaiu; prunc; staur; sterp; streche; teacă; leafăr; tragă; tulpină; urdă; zestre*.
583. G. G. MURNU, *Studiu asupra elementului grec ante-fanariot în limba română*. București, 1894, 67 p. — Thèse.
584. R. ORTIZ, *Sull' importanza della dominazione fanariota in Romania come determinatrice dei contatti linguistici e letterari italo-rumeni attraverso la lingua e la letteratura neoelenica*. Ve Congrès International des Études byzantines, Roma, 1939, *Actes* 254-283.
585. *P. PAPAHAGI, *Quelques influences byzantines sur le dialecte aroumain*. RSE (1925), 183-193. — Résumé : *Despre anumite influențe bizantine asupra dialectului aromân*. Peninsula Balcanica II (1924), 29-30.
586. G. PASCU, *Éléments néo-grecs dans le dialecte mégléno-roumain*. Revue de dialectologie romane V (1913), 227-228.
587. AL. PHILIPPIDE, *Altgriechische Elemente im Rumänischen*. Bausteine zur rom. Phil. Festgabe Ad. Mussafia, Halle, 1905. — Note : A. T[homas] Romania XXXV (1906), 114.
588. R. E. ROESLER, *Die griechischen und türkischen Bestandteile im Romänischen*. Wien, 1865, 54 p. Sitzungsber. kais. Akad. Wiss. phil.-hist. cl. — Cf. les corrections de M. Gaster n° 565.
589. A. D. XÉNOPOL, *Éléments grecs anciens dans la langue roumaine*. Museon IX (1890), 505-512. — *drum; martur; papură; tufă; strugur; teacă; căscă*.

g. HONGROIS.

Cf. nos 348, 359, 548 c, 588.

590. *O. ASBOTH, *Az oldh nyelvben általánosan magyar szók*. Nyelvtudományi Közlemenek XXV (1897), 325-341, 428-448. — « Les mots hongrois qui sont passés en roumain. » En marge des travaux : Alecsics, *Magyar elemek az oldh nyelvben*. Pest, 1888. — « Les éléments hongrois de la langue roumaine. »

Mândrescu, *Elementele ungurești în limba română*. București, 1892.

591. *A. BITAY, *Ujabb szempontok és adatok a román nyelv magyar elemeinek kutatásához*. Adalékok a román nyelv székely-magyar eredetű szavaihoz. Székely Nemzeti Muzeumi, 14 p. — « Données et points de vue plus récents à l'exploration des éléments hongrois de la langue roumaine. Additions aux mots sicules-hongrois du roumain. » C. r. St. Pașca DR VII (1932-1933), 406-407.

592. V. BOGREA, *Elemente ungurești : dorângă; fodormente; homoc; hurduzău; mărădic; mereu; reteveiu; rodi; sărântoc*. DR I (1920-1921), 269-272.

593. N. DRAGANU, *Imprumuturi și reîmprumuturi ungaro-române*. DR VII (1931-1933), 191-194.

594. *L. GÁLDI, *A román nyelv magyar elemeinek történeti időrendjéhez* MNr LXXI. (1947), 157-159. — « Sur la chronologie des éléments hongrois de la langue roumaine. »

595. G. REICHENKRON, *Hungaro-Valachica*. UAJb XXV (1953), 73-91.

596. H. SCHUCHARDT, *Romano-Magyarisches*. ZRPh XV (1891), 88-123. — Publié également en hongrois dans MNr XVIII (1889).

597. A. SCRIBAN. *Lista ungarismelor limbei românești*. Arhiva XXX (1923), 273-286.

598. *L. TAMÁS, *bándoc*. MNr XXIX (1933), 310.

599. *L. TAMÁS, *bödölö*. MNr XXIX (1933), 182-183.
600. *L. TAMÁS, *chelteu*. MNr XXX (1934), 55-56. — Cf. DR III (1922-1923), 711-712.
601. L. TAMÁS, *A magyar eredetű rumén kölcsönszavak művelődéstörténeti értékelese*. Cluj, 1942, 42 p. — «Appréciation historique des mots roumains empruntés au hongrois.»
602. L. TREML, *Die ungarischen Lenhwörter im Rumänischen*. UJb VIII (1928), 25-51; IX (1929), 274-317. — A utiliser avec les corrections apportées par N. Drăganu DR VII (1931-1933), 195-218.
603. L. TREML, *Oláh feliort < magyar feljárat*. MNr XXVII (1931), 188-189.
604. L. TREML, *Der Dynamische Wortakzent der ungarischen Lenhwörter im Rumänischen*. BL II (1934), 34-66.

b. GERMANIQUE ANCIEN ET MODERNE.

Cf. nos 348, 510, 549.

605. I. BORCIA, *Deutsche Sprachelemente im Rumänischen*. JbRS X (1904), 138-253. — Emprunts faits aux parlars «saxons» de Transylvanie.
606. C. DICULESCU, *Altgermanische Bestandteile im Rumänischen*. ZRPh XLI (1920), 420-428. — Après B. P. Hasdeu (n° 610) et R. Löwe (n° 611), l'auteur tente d'identifier des mots vieux germaniques. Vive controverse :

P. Skok, *Gibt es altgermanische Bestandteile im Rumänischen?* ZRPh XLIII (1923), 187-194, contre. Cf. N. Drăganu, *O rectificare*. DR III (1922-1923), 901-902; S. Pușcariu DR III (1922-1923), 837-839.

Al. Philippide, *Originea Românilor* I 349-352 (note); II 346-350, pour.

Cf. également : C. Diculescu, *Die Gepiden*. Leipzig, Halle, 1922, le chapitre VII 174-195. — 17 étymologies. Propose 30 autres nouvelles dans l'article : *Altgermanische Bestandteile im Rumänischen. Erwiderung und neue Forschung*. ZRPh XLIX (1929), 355-436. — Là-dessus nouvelle réponse polémique de P. Skok, *Gibt es altgermanische Bestandteile im Rumänischen?* ZRPh L (1930), 257-279.

E. Gamillscheg retient, après une critique serrée, un certain nombre de mots : *Romania Germanica* II 231-266, chapitre V : *Die altgermanischen Bestandteile des Ostromani-schen*. Cf. aussi S. Pușcariu DR VIII (1934-1936), 289-294.

Dernière intervention négative de P. Skok RIEB III, 2 (1937-1938), 586-591. C. Taglia-vini rejette également les étymologies d'E. Gamillscheg : *Origini delle lingue neolatine* 262-264. Cf. n° 615.

607. N. DRAGANU, *Manuscrisul liceului grăniceresc «G. Coșbuc» din Năsăud și săsimele celor mai vechi manuscrise românești*. DR III (1922-1923), 472-508. — C. r. Al. Rosetti GS II (1925-1926), 167-179. Cf. la critique de I. Bărbulescu, *O metodă de cercetare filolo-gică și pretinsele «săsisme» în vechile texte românești*. Arhiva XXXII (1925), 1-26.

608. G. GIUGLEA, *Cuvinte și lucruri. Elemente vechi germane în orientul romanic*. DR II (1921-1922), 327-402. — *strungă*; *stână*; *băgă*; *zgrăbili*; *amarî*; *creț*. C. r. S. Pușcariu ibid. 683-686; O. Densusianu GS I (1923-1924), 161-165. Cf. n° 510.

609. AL. GRAUR, *Sur quelques types de calques*. BL IV (1936), 193-194. — Calques verbaux sur le modèle allemand, en Transylvanie.

610. B. P. HASDEU, *Dîna Filma. Goții și Gepidii în Dacia. Studiu istorico-linguistic*.

Bucureşti, 1877, 32 p. — Pose pour la première fois la question des éléments vieux germaniques en roumain (cf. n° 606). Revient dans *Istoria critica I* 313 ss.

611. R. LOEWE, *Algermanische Elemente der Balkansprachen*. Zeitschrift vergl. Sprachforschung XXXIX (1904), 265-334. — Pour le roumain 297-311 : *bălan*; *bardă*; *stangă*; *nastur*; *beară*; *targă*; *dop*; *arom. armă*; *istr. brec*. Étymologies rejetées par W. Meyer-Lübke, *Altgermanische Elemente im Rumänischen?* Ibid. 593-599. Cf. n° 606.

612. T. MAIORESCU, *Limba română în jurnalele din Austria*. CLit II (1868), 97-105, 113-118, 138-141, 225-231. — Contaminations. Réimprimé dans *Critice* 3-68.

613. *S. C. MANDRESCU, *Influența culturii germane asupra noastră. Influența germană asupra limbii române*. Iaşi, 1904. — C. r. G. Pascu *Arhiva XV* (1904), 488-490, défavorable.

614. J. MÉLICH, *Gépides et Roumains : Gelou du Notaire anonyme*. Revue des études hongroises VI (1928), 62-79. — Contre les éléments gépides en roumain.

615. G. PASCU, *Elemente germane în limba română*. Arhiva XV (1904), 398-406. — Suite, dans la série : *Studii filologice XIV et XV*, Arhiva XIX (1908), 188-189; XX (1909), 494-495. Reprend, discute et accepte la plupart des étymologies proposées par C. Diculescu (n° 606). Cf. également AR X (1926), 461-274.

i. LATIN MÉDIÉVAL, NÉOLOGISMES ROMANS, ETC.

Cf. n° 549.

616. *GH. ADAMESCU, *Adaptarea la mediu a neologismelor*. AAR MSL s. III t. VIII (1938), 78 p.

617. C. BATTISTI, *Reflexe lexicale italiene în vocabularul european*. RFR X, 4 (1943), 81-103. — XVI-XVII^e siècles.

618. D. CARACOSTEA, *Neologismul în concepția maioresciană*. RFR VII, 12 (1940), 511-536. *Neologism și expresivitate*. CLit LXXIII (1940), 303-337. *Neologismul văzut funcțional*. RFR VIII, 1 (1941), 332 ss. — La matière de ces articles a subi une refonte dans le volume : *Expresivitatea limbii române*. Bucureşti, 1942, 420 p. Cf. n° 630.

619. GÁLDI, *Contributo alla storia degli italianismi della lingua romena*. Arch. Glott. It. XXXI (1939), 114-131. — La conclusion sur la « crise » du roumain est inacceptable ; c'est en fait sa réintégration dans la Romania. Cf. également : *Les premiers verbes d'origine française dans la langue roumaine*. Zeitsch. franz. Sp. Lit. LXIII (1939), 176-189. — Les verbes en -arisi, néologismes français greffés sur le néogrec.

620. L. GÁLDI, *Italianismi diretti e italianismi indiretti in rumeno*. Lingua nostra II, 1 (1940), 2-4. — C. r. Al. Graur ViR XXXII, 7 (1940), 132-133.

621. AL. GRAUR, *Verbes roumains d'origine tsigane*. Romania LII (1926), 157-159. — Réimprimé dans *Mélanges* I 85-86.

622. AL. GRAUR, *Les mots récents en roumain*. Bul. Soc. Ling. Paris XXIX (1929), 122-131. — Réimprimé dans *Mélanges* I 101-110.

623. AL. GRAUR, *Les mots tsiganes en roumain*. BL II (1934), 108-200. — C. r. I. Iordan BIFR II (1935), 271-279. Additions de l'auteur : *Notes sur les mots tsiganes en roumain*. BL III (1935), 185-187; IV (1936), 196-200.

624. AL. GRAUR, *Neologismele*. RFR IV, 8 (1937), 346-364. — Suite : *Iarași neologisme*. ViR XXX, 6 (1938), 94-101. — Prend parti pour le néologisme néolatin.

625. *A. GRECU, *Influențe semantice latine medievale în limba română*. SCL I, 2 (1950), 237-243. — A travers le slave.
626. I. IORDAN, *Mots savants et mots populaires*. BL IV (1936), 5-14. — Communication faite au IV^e Congrès International des Linguistes, København, août 1936.
627. *N. IORGА, *Ce que vaut le vocabulaire*. Mélanges P. Haškovec. Brno, 1936, 185-188. — Les emprunts de vocabulaire n'altèrent pas le caractère d'une langue ; exemples roumains.
628. C. ISOPESCU, *Sugli elementi italiani del romeno*. III^e Congrès International des Linguistes, Roma 1933. *Actes* 320.
629. A. JUILLAND, *Le vocabulaire argotique roumain d'origine tsigane*. CSP I, 1 (1952), 151-181. — Extrait de thèse (Sorbonne). Cf. nos 621, 623.
630. T. MAIORESCU, *In contra neologismelor*. CLit XV (1881-1882), 281-293. — Réimprimé dans *Critice* 456-461. Cf. no 618.
631. I. POPINCEANU, *Neologismul în limba română*. Destin (Madrid) 6-7 (1953), 93-109; 8-9 (1954), 165-181.
632. S. PUŞCARIU, *Despre neologisme*. Inchinare lui N. Iorga, Cluj, 1931, 345-359. — Traduction : *Au sujet des néologismes*. Études 406-428.
633. M. RUFFINI, *L'influsso italiano sul dialetto aromeno*. CSP I (1952), 91-110, 318-342.
634. V. VARCOL, *Neologismele în limba poporului*. Bul. Soc. Fil. (Bucureşti) II (1906) 19-34. — Résultats d'une enquête dans le district de Mehedinți.

6. SÉMANTIQUE

a. OUVRAGES GÉNÉRAUX.

635. L. SAINLEANU, *Incercare asupra semasiologiei limbii române. Studie istorice despre transițiunea sensurilor. Alocuțiune-prefață de B. P. Hasdeu*. Bucureşti, 1887, VIII-259 p. — Ouvrage fondamental non encore remplacé. Publié également dans RIAF VI (1891), 211-467.

b) ARTICLES.

636. *St. BINDER, *Kind, Knabe, Mädchen im Dacoromanischen. Ein Beitrag zur Onomasiologie. Teil I. Die nördlichen Dialekte. Abschnitt I. Kind*. Cluj, 1932, XII-43 p. Bibl. DR V. — C. r. St. Pașca DR VII (1931-1933), 395-396, favorable.
637. Gh. BOGACI, *Note semantice : gogoși ; brașoave*. Arhiva XLV, 1-2 (1938), 100-103, *a vorbi, vorbă*. Arhiva XLIV (1937), 251-261.
638. V. BOGREA, *O problema de semantică*. DR II (1921-1922), 664-666. — Roum. genunchiu «tribu, peuple».
639. V. BOGREA, *Studii de semantică*. DR III (1923), 406-460. — I. Observații semantice asupra «Irodot»-ului de la Coșula. II. Probe de sinonimică românească.
640. V. BOGREA, *Note semantice*. DR III (1922-1923), 812-813. — En marge de la version roumaine de *Fisiologul*, publiée d'après un ms. du XVIII^e siècle.
641. *V. BOGREA, *Semantism păstoresc și semantism balcanic*. Omagiu lui I. Bianu, Bucureşti, 1927, 51-69.

642. *I.-A. CANDREA-HECHT, « *Tabu* » *în limbă : nume interzise*. Omagiu lui I. Bianu, Bucureşti, 1927, 71-78.
643. *CAZACU, *Despre înțelesul unor verbe* sentiendi. SCL I, 2 (1950), 257-262.
644. I.-C. CHITIMIA, *Histoire sémantique de deux termes slaves povoz et podvod chez les Slaves et chez les Roumains*. Slavia XIX (1949-1950), 349-361.
645. L. CORTÉS, *Cambios semanticos de origen pastoril y agricola en rumano*. CSP I, 1 (1952), 120-136.
646. O. DENSUSIANU, *Semantism anterior despărțirii dialectelor române*. GS II (1925-1926), 1-21, 310-327.
647. *O. DENSUSIANU, *Evoluții semantice*. Bucureşti, cours fait à la Faculté des Lettres, 1936-1937, résumé et lithographié par Al. Vasiliu.
648. AL. GRAUR, *Réflections étymologiques dues à l'évolution sémantique*. BL VII (1939), 171-172.
649. M. HIECKE, *Die Neubildung der rumänischen Tiernamen. I. Semasiologische Untersuchung*. JbRS XII (1906), 113-145.
650. I. IORDAN, *Über das Abkommen von commodare, faenerare, mutuare im Lateinischen und das Auftreten von impromutum, preastare und praestitum*. Archiv St. neueren Sp. CLI (1923), 91-95.
651. G. PASCU, *Études de sémasiologie roumaine. I. Les noms du diable*. AR V (1921), 244-251. — Assez sommaire. — C. r. V. Bogrea DR II (1921-1922), 788-789, défavorable; I. Iordan Arhiva XXX (1923), 117 ss. Cf. nos 309, 479, 654.
652. J. POPINCEANU, *Über die Begriffe sagen und sprechen im Rumänischen*. ZRPh LXIX (1953), 236-266.
653. *S. PUŞCARIU, *Cuvinte de origine pastorească*. Almanahul Graficei Române. Craiova, 1929, 39-42. — *A înțarcă; sălciu; a tăia frunza câinilor; a fi de aceeași iarbă; mă păte un gând; a atârnă; frupt; chiag; îmbulzeală*. Cf. nos 128-129, 508, 645. *Limba română* 358-361.
654. L. SAINÉAN, *Les noms du diable en roumain*. Mélusine X (1900-1901), col. 256-258. — Cf. nos 309, 479, 651.
655. L. SHAINLEANU, *Notes sur le vocabulaire roumain. I. Le sens du mot philosophe dans la langue roumaine*. Romania XVII (1888), 599-602. II. *Les Juifs ou Tartares ou Géants. (Jidovii sau Tătării sau Urișii)*. XVIII (1889), 494-501.
656. D. SANDRU, *Rom. tare arătând alternanță*. GS V (1931-1932), 363.
657. E. SEIDEL, *Semantisches zu a-și bate joc de...* BL XII (1944), 85-88.
658. P. SKOK, *Quelques observations sur les changements sémantiques verbaux en roumain*. DR IX (1936-1938), 214-219.
659. C. TAGLIAVINI, *Divagazioni semantiche rumene. Dal nome proprio al nome commune*. AR XII (1928), 161-231; XVI (1932), 333-383. — C. r. de la 1^{re} partie par St. Pașca DR VI (1929-1930), 451-458.
660. R. WEIDELT, *Semasiologische Untersuchung*. JbRS XIX (1913), 23-53. — II^e partie de l'étude : *Die Nominalkomposition im Rumänischen*.
661. G. WEIGAND, *Semasiologische Beiträge*. JbRS XII (1906), 91-100. — Développement de *mai* et *rost*.

INDEX

N.-B. — Les chiffres suivis de la lettre c renvoient au *commentaire* des titres-souche.

- Academia Română, 18.
 Academia RPR, 19, 20.
 Adamescu, Gh., 21, 616.
 Alexe, N., 290.
 Alexsics, 590 c.
 Andrianov, B. A., 37, 157.
 Andriescu, Al., 102.
 Asboth, O., 521 c, 590.
 Bălan, S., 166.
 Balotă, A., 478.
 Bărbulescu, I., 179-185, 291-299, 520-526,
 528 c, 607 c.
 Bartoli, M.-G., 74 c.
 Battisti, C., 617.
 Beneš, P., 186.
 Berechet, St., 38.
 Bianu, I., 36 c, 40 c.
 Binder, St., 636.
 Bitay, A., 39, 591.
 Bobb, I., 40.
 Bocancea, O., 158.
 Bocănețu, Al., 103.
 Bogaci, Gh., 187, 188, 300-303, 637.
 Bogdan, D. P., 71.
 Bogdan, I., 41, 70.
 Bogrea, V., 1, 18 c, 104, 189-195, 304-
 312, 479, 480, 563, 577, 592, 638-641,
 651 c.
 Bologa, V., 106, 107, 196, 507.
 Borcia, I., 605.
 Borșc, A., 42.
 Borza, A., 72, 108-110, 197.
 Bourciez, J., 512 c.
 Brăescu, Al., 576 c.
 Breban, V., 19 c.
 Brîncuș, Gh., 111.
 Buescu, V., 168, 169, 198-200.
 Bulgăr, Gh., 73.
 Byck, J., 112, 481.
 Byhan, A., 74.
 Çabej, Eq., 556.
 Canarache, A., 113.
 Cancel, P., 527, 528.
 Cândea, Pr. S., 114.
 Candrea [-Hecht], I.-A., 21, 22, 75, 313-
 317, 642.
 Cantacuzino, C., 151.
 Capidan, T., 2, 28 c, 29 c, 43-45, 170,
 201, 202, 318-324, 425 c, 512 c,
 529-531 c, 557-559, 560 c, 573 c, 579 c,
 581 c.
 Căplescu, C., 54.
 Caracostea, D., 3, 618.
 Caragață, Gh., 115.
 Cazacu, B., 4, 116, 326, 327, 643.
 Cherestesiu, V., 5, 19 c, 46.
 Chișimia, I. C., 644.
 Ciaușanu, G. F., 76.
 Cihac, A., 23, 130 c, 515 c.
 Cipariu, T., 501.
 Ciobanu, V., 117.
 Clain, S., 36 c.
 Coman, P., 77.
 Conev, B., 531.
 Corfus, I., 161 c.
 Cortés, L., 645.
 Costin, L., 78.
 Coteanu, I., 79.
 Cotlear, L. E., 157.
 Crăiniceanu, G., 118.
 Crețu, Gr., 47, 203, 328.
 Daicoviciu, C., 329.
 Dalametra, I., 80.
 Damé, F., 48, 49, 119.
 Dănilă, N., 19 c.
 Densusianu, A., 330.
 Densusianu, O., 18 c, 22, 25 c, 31 c, 36 c,
 50, 81, 82, 89 c, 151 c, 171, 204-208,

- 314, 330-340, 508, 516 c, 608 c, 646, 647.
- Diculescu, C., 578, 606, 615 c.
- Dimiu, R., 120.
- Dirichis, J., 341.
- Docan, N., 209.
- Domaschke, W., 6.
- Drăganu, N., 51, 67 c, 212, 213, 342-357, 525 c, 593, 602 c, 606 c, 607.
- Drimba, V., 564.
- Dumke, H., 121.
- Ehren, H., 216.
- Eliad[e], I. [Rădulescu-] 502.
- Elwert, W. Th., 579 c.
- Emerit, M., 214, 215.
- Finkelstein, I. M., 157.
- Fischer, I., 358.
- Fotitch, T., 122.
- Friedwagner, M., 18 c, 414 c.
- Gabinskij, M. A., 509.
- Gáldi, L., 52, 79 c, 217, 359, 503, 579, 580, 594, 619, 620.
- Gamillscheg, E., 18 c, 510 c, 606 c.
- Gaster, M., 7, 123, 504, 505 c, 565.
- Găzdaru, D., 187 c.
- Geagea, C., 581.
- Georgescu-Tistu, N., 96 c, 124.
- Gerola, B., 511 c.
- Gherasim, V., 84.
- Ghibănescu, Gh. H., 219, 482, 483.
- Ghiorghiu, G., 24 c, 48 c, 218.
- Giuglea, G., 18 c, 360-365, 427 c, 428 c, 510-512, 582, 608, 615 c.
- Giurescu, C. C., 220.
- Giurgea, I. M., 159.
- Gostiński, T., 532.
- Graf, A., 490 c.
- Grămadă, N., 221.
- Graur, Al., 8, 27 c, 83, 125, 126, 139 c, 222, 366-378, 566, 609, 621-624, 648.
- Grecu, V., 172, 223, 224, 625.
- Grimm, P., 98.
- Gunda, E., 197 c.
- Guția, I., 225.
- Hagi-Gogu, T., 29 c.
- Hall, R.-A. Jr., 27 c.
- Haneş, P. V., 100 c.
- Hasdeu, B. P., 24, 53 c, 127-130, 150 c, 173, 226-231, 379, 380, 485, 513-516, 525 c, 533, 534, 567, 606 c, 610.
- Hașeganu, I., 131.
- Hatzfeld, H., 132.
- Heitmann, K., 19 c.
- Herescu, N. I., 232.
- Herzog, E., 84, 233, 381.
- Hiecke, M., 649.
- Horbatsch, A., 532 c.
- Horvath, A., 579 c.
- Ilieșcu, M., 8 c, 19 c, 54.
- Institutul de Demografie. 154.
- Institutul de Lingvistică (București). 35, 54.
- Ioanițescu, E., 484.
- Iogu, G., 382-385.
- Ionescu, A., 160.
- Ionescu, I. D., 85.
- Iordan, I., 18 c, 29 c, 30 c, 33 c, 68 c, 83 c, 86, 92 c, 94 c, 143 c, 299 c, 386-399, 486-488, 529 c, 535, 623 c, 626, 650, 651 c.
- Iorga, N., 6 c, 18 c, 55, 627.
- Isopescu, C., 628.
- Istrate, G., 489.
- Istrătescu, Al., 400.
- Istrati, N., 57.
- Ittu, M., 133.
- Ivănescu, Gh., 134, 401, 536.
- Jacimirskij, A. I., 537.
- Jagić, V., 23 c.
- Jarník, J.-U., 87, 402, 490, 491, 551 c.
- Jokl, N., 22 c, 560 c.
- Juillard, A., 30 c, 94 c, 629.
- Kalužniacki, E., 56.
- Korletjanu, I. G., 19 c.
- Körtting, G., 25.
- Křepinski, M., 538.
- Lacea, C., 174, 175, 403-407.
- Lambrior, Al., 7 c, 23 c, 135.
- Lange-Kowal, E. E., 234.
- Laurianu, A. T., 26.
- Lăzăreanu, B.

- Lecca, O. G., 161.
 Löbel, T., 568, 576 c.
 Loewe, R., 606 c, 611.
 Lokotsch, K., 569.
 Lombard, A., 235.
 Longinescu, G. D., 236.
 Łukasik, S., 540.
 Luxt, L. I., 539.
 Macrea, D., 9, 10, 19 c, 137, 579 c.
 Maiorescu, I., 88.
 Maiorescu, T., 612, 630.
 Mândrescu, S. C., 590 c, 613.
 Maneca, C., 113, 138, 156 c.
 Maniu, D., 408.
 Manole, M. H., 157.
 Marin, I. Z., 155 c.
 Martin-Leake, W., 59 c.
 Martinovici, C., 57.
 Massimu, J. C., 26, 127 c.
 Mélich, J., 614.
 Meyer, G., 89, 409.
 Meyer, H., 237, 267 c.
 Meyer-Lübke, W., 27, 238-241, 410, 411,
 611 c.
 Mihăescu, H., 412.
 Mihăilă, Gh., 541.
 Miklosich, F. v., 501 c, 542, 570.
 Miletineanu, I., 139.
 Minea, I., 242.
 Mixal'ci, D. E., 37.
 Mladenov, St., 521 c, 529 c.
 Moise, I., 58.
 Moldovanu, C., 571.
 Molin, V., 162.
 Morărescu, I., 243, 492.
 Morariu, L., 244.
 Moroianu, G., 245.
 Moscopoleanu, D., 59.
 Murnu, G. G., 583.
 Mușlea, I., 246, 247.
 Nandriș, G., 60, 413, 525 c.
 Nandriș, O., 11.
 Nicolaidi, C., 28.
 Niculescu, Al., 166 c, 493.
 Novacoviciu, E., 90.
 Onicescu, O., 140.
 Ortiz, R., 584.
 Otto, R., 248.
 Pâclișanu, Z., 36 c.
 Panaitescu, E., 518 c.
 Panaitescu, P. P., 249, 540 c.
 Panțu, Z., 163.
 Papacostea, V., 61.
 Papahagi, P., 250, 251, 414-422, 585.
 Papahagi, T., 29 c, 91, 252, 253, 423-429,
 529 c.
 Pârvan, V., 518.
 Pașca, St., 92, 141, 149 c, 154 c, 254,
 591 c, 636 c, 659 c.
 Pașcovici, N., 164.
 Pascu, G., 3 c, 12, 18 c, 22 c, 27 c, 29,
 142, 430, 431, 560, 572, 579 c, 613,
 615, 651.
 Pătruț, I., 433 c.
 Petrovici, E., 13, 90 c, 255, 433, 543-546.
 Pfeiffer, G., 575 c.
 Philippide, Al., 18 c, 256, 257, 434, 515 c,
 516 c, 557 c, 587, 606 c.
 Picot, E., 48 c.
 Piotrovskij, R. G., 547.
 Plopșor, N., 258.
 Polekanović, H., 573.
 Pop, E., 163 c.
 Pop, S., 23 c, 24 c, 143, 259, 260.
 Popescu, S., 165.
 Popescu, V., 30.
 Popinceanu, I., 631, 652.
 Popovici, I., 74 c.
 Procopovici, A., 18 c, 176, 261, 435, 436,
 465 c.
 Protopopescu, E., 30.
 Pușcariu, S., 6 c, 14, 15, 18 c, 21 c, 27 c,
 31, 68 c, 84 c, 108 c, 117 c, 144, 145,
 167 c, 177, 262-266, 402 c, 437-451,
 460 c, 494, 510 c, 529 c, 550 c, 606 c,
 608 c, 632, 653.
 Quintescu, N., 26 c.
 Racoviță, C., 452.
 Răduleț, R., 166.
 Rășcanu, Al., 167.

- Rasonyi-Nagy, L., 574.
 Récatas, B., 146.
 Reichenkron, G., 288 c, 595.
 Rizescu, I., 68 c.
 Roesler, R. E., 501 c, 565, 588.
 Rohlf, G., 267.
 Romansky, St., 268.
 Roques, M. 21 c, 69 c, 269.
 Rosetti, Al., 147, 148, 270, 453, 508 c,
 525 c, 548, 561, 607 c.
 Rosetti, R., 271.
 Rospond, S., 540 c.
 Rozenfeld, M. N., 157.
 Rudow, W., 575.
 Ruffini, M., 36 c, 272, 633.
 Russu, I. I., 454, 519.
 Sacerdoteanu, Al., 149, 273.
 Sadecki, A. A., 157.
 Săghinescu, V., 32 c.
 Săineanu, C., 64, 65.
 Săineanu [Sainénu, Sainéan, Shăineanu], L.,
 23 c, 32, 63, 101, 274, 455, 456, 502 c,
 575 c, 576, 635, 654, 655.
 Sandru, D., 92 c, 656.
 Sandfeld-Jensen, K., 505.
 Sanzewitsch, C. V., 549.
 Scheludko, D., 550.
 Schuchardt, H., 275, 457, 596.
 Scorpan, G., 99, 100, 276.
 Scriban, A., 21 c, 33, 551 c, 597.
 Seche, L. & M., 495.
 Seidel, E., 657.
 Sergievskij, M. V., 37.
 Skok, P., 277, 458-461, 530 c, 552, 553 c,
 606 c, 658.
 Sköld, H., 278.
 Škultéty, J., 8 c.
 Siadbei, I., 16.
 Simionescu, E., 551.
 Simonescu, D., 62.
 Sincai, Gh., 110.
 Sipoteanu, D., 37 c.
- Spitzer, L., 280-283, 462-468, 492 c, 496-
 498, 510 c.
 Sprangate, S., 160.
 Stan, I., 93.
 Stanciu, I., 19 c.
 Stefănescu, M., 469, 499, 527 c, 553.
 Suteu, V., 19 c.
 Sutu, Gh., 150.
 Tagliavini, Gh., 66, 67, 92 c, 151, 284,
 285, 470, 471, 562, 569 c, 574 c, 606 c,
 659.
 Tailliez, F., 146 c, 178, 472 c.
 Támas, L., 103 c, 598-601.
 Tanase, E., 500.
 Teodorescu, Sp., 17.
 Teodorescu-Kirileanu, Gh., 98 c.
 Thomas, A., 587 c.
 Ticăloiu, I. D., 474.
 Tiktin, H., 24 c, 68, 286.
 Tocilescu, G. G., 7 c.
 Todoran, R., 94, 472.
 Tomescu, M., 95.
 Treml, L., 602-604.
 Turdeanu, E., 287.
 Tuttle, E. H., 473, 506.
 Unbegau, B. O., 288.
 Vaillant, J. A., 69.
 Várcol, V., 634.
 Vârtosu, E., 152.
 Vasiliu, Al., 647.
 Vasmer, M., 537 c.
 Vexler, F., 475.
 Viciu, A., 96.
 Wagner, M. L., 289, 487 c.
 Weidelt, R., 660.
 Weigand, G. 74 c, 153, 476, 477, 661.
 Wittoch, Z., 554, 555.
 Xenopol, A. D., 589.
 Zauner, A., 31 c.
 Zapolanski, I., 158.
 Zdrenghea, M., 34.

Copenhague

E. LOZOVAN.

SOMMAIRE

	Pages
Avant-Propos.....	120
Abréviations.....	125
1. Ouvrages et articles généraux.....	128
2. Dictionnaires :	
a. Étymologiques, unilingues.....	128
b. Plurilingues.....	132
3. Glossaires :	
a. De la langue ancienne, dialectaux.....	135
b. Des auteurs.....	136
c. Terminologies spéciales.....	137
d. Dictionnaires techniques, vocabulaires spécialisés.....	139
4. Étymologies :	
a. Étymon latin donné.....	324
b. Étymologie d'un seul mot.....	324
c. Étymologies de plusieurs mots.....	328
d. Expressions.....	340
5. Influences étrangères :	
a. Généralités.....	341
b. Substrat préromain.....	342
c. Langues slaves.....	343
d. Albanais	346
e. Turc.....	346
f. Grec ancien et phanariote.....	347
g. Hongrois.....	348
h. Germanique ancien et moderne.....	349
i. Latin médiéval, néologismes romans, etc.....	350
6. Sémantique :	
a. Ouvrages généraux.....	351
b. Articles.....	351
Index des auteurs.....	353